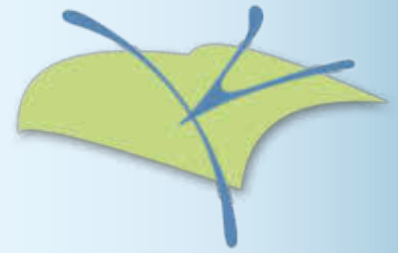


# AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT

der Gemeinde Beckingen



>>> Amtsblatt • Informationen rund um:

Rathaus

Tourismus und Kultur

Wirtschaft

Leben in Beckingen



## *Herbstlicher Blick auf Beckingen*



Beckingen



Düppenweiler



Erbringen



Hargarten



Haustadt



Honzrath



Oppen



Reimsbach



Saarfels

# Amtliche Bekanntmachungen

## Wichtige Telefonnummern

<b>Polizei Notruf</b>	<b>110</b>	für den Gemeindebezirk Honzrath	
Polizeiinspektion Merzig (immer besetzt)	<b>0 68 61/70 40</b>	Winfried Minninger, Auf Weweln 3	<b>0 68 32/5 42</b>
Wasserschutzpolizei Dillingen	<b>0 68 31/7 69 93 73</b>	für die Gemeindebezirke Reimsbach und Hargarten	
Feuerwehr Notruf	<b>1 12</b>	<b>energis-Netzgesellschaft mbh</b>	
Notarzt	<b>1 12</b>	Störungsnummer Strom	<b>06 81/90 69-26 11</b>
DRK-Krankentransportstellen Merzig	<b>0 68 61/7 05-62 95</b>	Störungsnummer Erdgas	<b>06 81/90 69-2610</b>
Dillingen	<b>0 68 31/70 21 11</b>	<b>DRK-Bereitschaft Beckingen</b>	<b>0152/04472851</b>
Losheim	<b>0 68 72/63 63</b>	Bereitschaftsführer Oliver Reiter	
<b>■ Gemeindeverwaltung</b>		<b>Technisches Hilfswerk</b>	
Rathaus mit Bauhof und Wasserwerk	<b>0 68 35/55-0</b>	Ortsbeauftragter Barbian für Beckingen	<b>01 74/ 3 38 81 34</b>
<b>Collmann, Bürgermeister, Termine nach telefonischer Vereinbarung</b>		<b>Arbeiterwohlfahrt</b>	
<b>06835/ 55-101</b>		<b>Fahrbarer Mittagstisch:</b> Auskünfte erteilt	<b>06835/9598015</b>
<b>Bauhof, Bereitschaftsdienst</b>	<b>01 51/17 14 59 65</b>	<b>Private ambulante Pflegedienste</b>	
Müller, Revierförster	<b>0 68 87/8939015</b>	Heike Marschall, Beckingen	<b>0 68 35/500 800</b>
<b>Wehrführer</b> Schneider, In den Rübstüchern 6	<b>0 68 35/68 99 7</b>	Elke & Jessica Müllenbach Düppenweiler	<b>0 68 32/366</b>
<b>Stellvertreter</b> Ludwig, Neue Welt 35	<b>0 68 35/6 83 41</b>	<b>Caritas-Sozialstation Hochwald</b>	
<b>Löschbezirksführer</b>		für Beckingen	<b>Tel. 0 68 72/50 45 62, Fax 0 68 72/50 45 86</b>
Beckingen: Dittert, Haustadter-Tal Str. 99	<b>0 68 35/ 7 67 1</b>	<b>Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren</b>	
Düppenweiler: Alles, Im Junkerath 23	<b>06832/801121</b>	<b>Caritas Saar Hochwald</b>	
Erbringen: Folz, Auf der Heide 1	<b>0 68 32/8 03 79</b>	Bergstraße 40	<b>Tel.: 0 68 35/60 79 50, Fax: 0 68 35/60 79 540</b>
Hargarten: Wagner, Im Weidentälchen 18	<b>0 68 32/18 84</b>	<b>Christliche Bürgerhilfe e.V.</b>	
Haustadt: Diwersy, Lindenstraße 17	<b>0 68 35/60 24 00</b>	Beckingen - Kleiderkammer	<b>0 68 35/23 38</b>
Honzrath: Opsölder, Im Hirtengarten 16	<b>0 68 35/9232072</b>	<b>HELP Kinder- und Erwachsenenbetreuung</b>	
Oppen: Schmidt, Sonnenhügel 12	<b>0 68 32/92 13 69</b>	Zuhause GmbH	<b>Mobil: 01 60/7 42 26 46</b>
Reimsbach: Hoffmann, Am Hahn 15	<b>0 68 32/92 10 59</b>	<b>Hilfe für Frauen in Notsituationen Frauenhaus Saarlouis</b>	
Saarfels: Gottfrydziak, Nelkenweg 2	<b>0 68 35/6 76 40</b>	Aufnahme Tag und Nacht möglich.	
<b>■ Wasserwerk Beckingen</b>		Anonyme und kostenlose Beratung	<b>0 68 31/22 00</b>
u. Bereitschaftsdienst Pumpwerk Hargarten	<b>0 68 32/4 29</b>	Kreis-Senioren-Telefon (Do 14 - 17 Uhr):	<b>0 68 61/7 88 86</b>
<b>■ Naturwacht Saarland, Frank Grütz, Alte Wäscherei</b>		<b>Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen</b>	
Sprechstunde nach tel. Vereinbarung	<b>Tel. 0174/9503521</b>	www.hilfetelefon.de	<b>Tel.: 08000116016</b>
<b>Naturschutzbeauftragte</b>		<b>Familienzentrum Beckingen</b>	
Stefan Schneider, Anemonenstraße 27	<b>0160/97405391</b>	<b>Haustadter-Tal-Str. 137</b>	<b>Tel.: 06835/608 44 44</b>
für die Gemeindebezirke Beckingen und Saarfels	<b>0 68 32/70 29</b>	<b>■ Giftnotrufzentrale des Saarlandes</b>	
Karl-Rudi Reiter, Hauptstraße 59	<b>0176/22302243</b>	Universitätskliniken 3-7, 66424 Homburg	<b>Tel.: 0 68 41 / 1 92 40</b>
für den Gemeindebezirk Düppenweiler	<b>0 68 32/71 09</b>		
Norbert Müllenbach, Piesbacher Straße 51	<b>0 68 35/47 15</b>		
für den Gemeindebezirk Düppenweiler	<b>0 68 35/ 44 06</b>		
Leo Roth, Im Dampen 7			
für den Gemeindebezirk Erbringen			
Lutwin Klein, Auf Löw 45			
für den Gemeindebezirk Haustadt			
Dieter Wächter, Im Hirtengarten 13			



## Ärztendienst

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Saarland am Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr.3**

Bitte melden Sie sich vor ihrem Besuch telefonisch an: Tel.: 01805/663006.

**Öffnungszeiten der Bereitschaftsdienstpraxis:**

- **Am Wochenende von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr**

- An jedem Feiertag von 08.00 Uhr bis um 08.00 Uhr des Folgetages.

- Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester

Notwendige Hausbesuche werden von eigens dazu eingeteilten Ärzten aus der Bereitschaftsdienstpraxis heraus durchgeführt.

### ■ Zahnärzte

**Sa. 17.10. und So. 18.10.**

Hr. Blatt, Beckingen, Tel.: 06835/6226

### ■ Apotheken

Do. 15.10.	Luzia-Apotheke, Odilienplatz 10, Dillingen, Tel.: 06831/7066990
Fr. 16.10.	St.Martin-Apotheke, Zur Niedtalthalle 1, Rehlingen-Siersburg, Tel.: 06835/93633
Sa. 17.10.	Saardom Apotheke OHG, Odilienplatz 3, Dillingen, Tel.: 06831/701331
So. 18.10.	St.Josef-Apotheke, Dillinger Str.59, Dillingen-Diefflen, Tel.: 06831/9663639
Mo. 19.10.	easy Apotheke, Jahnstr.17, Dillingen, Tel.: 06831/4614658

Die. 20.10. Fuchs Apotheke, Bahnhofstr. 27, Merzig, Tel.: 06861/73111

Mitt. 21.10. Doc's Apotheke, Friedrich-Ebert-Str.40, Dillingen, Tel.: 06831/78000

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**(inkl. Kinderärzte/ Augenärzte/ HNO-Ärzte)**

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**. Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet:

Von Samstag 08.00 Uhr, bis Montag, 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl- Heiligabend/ Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

**Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Merzig**

In den SHG Kliniken

Trierer Straße 148, 66663 Merzig

**Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen**

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

**Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis**

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

### ■ Tierärzte

**Sa. 17.10. und So. 18.10.**

Tierärztin Dr.Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835/7001

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Beckingen

### vormittags:

montags - donnerstags 08.30 Uhr - 12.00 Uhr

freitags 08.00 Uhr - 12.30 Uhr

### nachmittags:

montags und donnerstags 13.30 Uhr - 15.15 Uhr

dienstags 13.30 Uhr - 18.00 Uhr

### Spätsprechstunde des Bürgermeisters

dienstags von 17.00 - 18.00 Uhr

Termine nach tel. Vereinbarung, Tel. 06835/55101

## ■ Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes

Der Bereitschaftsdienst des Gemeindewasserwerkes ist nach Dienstschluss und an Wochenenden über die

**Telefonnummer 06832/429**

zu erreichen.

Über diese Telefonnummer kann in dringenden Fällen, z.B. Rohrbruch, direkt mit dem Diensthabenden gesprochen werden. **Während der Arbeitszeit** gilt die Telefonnummer des Pumpwerkes Hargarten, **Tel. 06832/429** und des Gemeindewasserwerkes, Rathaus, **Tel.: 06835/55-301 und 55-351.**

## ■ Öffnungszeiten Wertstoffhof Rehlingen



Der Wertstoffhof in Rehlingen, Gewerbegebiet, Ecke Nordstraße/Zur Schleuse ist wie folgt geöffnet:

**Sommerzeit:** Montags, mittwochs und freitags von **15.00 - 18.00 Uhr**

**Winterzeit:** Montags, mittwochs und Freitag von **14.00 - 17.00 Uhr**

**Informationen: Tel.: 06835/508408**

Alternativ können **samstags** auch der Wertstoffhof **Dillingen**, Lindenstr.15, in der Zeit von **09.00 - 12.30 Uhr** und **13.00 Uhr - 16.00 Uhr** oder der Wertstoffhof **Losheim**, Bahnhofstr. 39, in der Zeit von **09.00 - 14.00 Uhr** angefahren werden.

## ■ Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle beim Bauhof der Gemeinde Beckingen

Die Grüngutsammelstelle beim Gemeindebauhof ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Dienstags von 08.00 - 15.00 Uhr

Samstags von 09.00 - 16.00 Uhr

## ■ Forstdienststelle Gemeinde Beckingen

**Tel.: 06887/8939015, Fax: 06835/55-500**

**E-mail: Forst@beckingen.de**

**Sprechstunden:** Dienstags telefonisch von 14.00 - 18.00 Uhr, Tel.: 0171/7793812

Brennholzbestellungen/-nachfragen können ausschließlich während dieser Sprechzeiten entgegengenommen werden. Persönliche Termine nach telefonischer Vereinbarung

## ■ Sitzung der Jagdgenossenschaft Beckingen

Die Jagdgenossenschaftsausschusssitzung und die Jagdgenossenschaftsversammlung, die für den 27.10.2020 geplant waren, müssen auf Grund der aktuellen Pandemieentwicklung **abgesagt** werden.

14.10.2020

Thomas Collman

## ■ Allgemeinverfügung COVID19 vom 11.10.2020

des Landkreises Merzig-Wadern zur Anordnung von notwendigen Schutzmaßnahmen aufgrund des vermehrten Aufkommens von SARS-CoV-2- Infektionen im Landkreis Merzig-Wadern vom 11.10.2020 Aufgrund von § 28 Abs. 1 Satz 1 und 2 des Infektionsschutzgesetzes (IfSG) in der Fassung vom 19. Juni 2020 (BGBl. I S. 1385) i.V.m. der Verordnung des Saarlandes zur Änderung infektionsrechtlicher Verordnungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie vom 02. Oktober 2020 (VO-CP) i.V.m. § 1 Absatz 2 der Verordnung über die Zuständigkeiten nach dem Infektionsschutzgesetz in der Fassung vom 12. September 2016 erlässt die Kreispolizeibehörde des Landkreises Merzig-Wadern folgende

### Allgemeinverfügung

1. Abweichend von § 6 Abs. 2 VO-CP sind private Veranstaltungen in geschlossenen öffentlichen Räumen nur mit bis zu 50 gleichzeitig anwesenden Personen und in geschlossenen privaten Räumen nur mit bis zu 25 gleichzeitig anwesenden Personen unter Beachtung der allgemeinen Schutzmaßnahmen zulässig.

2. Gaststätten im Sinne des saarländischen Gaststättengesetzes (SGastG), insbesondere Restaurants, Kneipen, Schank- und Speisewirtschaften, Bars, Kantinen, Hotelrestaurants und -bars, Eisdielen und Eiscafés ist es an jedem Wochentag untersagt, in der Zeit zwischen 0:00 Uhr und 06:00 Uhr alkoholhaltige Getränke auszuschenken oder zum Außerhaus-Verzehr abzugeben.

3. Verkaufsstätten und ähnlichen Einrichtungen, insbesondere Tankstellen, Kiosken, Einzelhandelsgeschäften und Supermärkten ist es untersagt, an jedem Wochentag in der Zeit zwischen 0:00 Uhr und 06:00 Uhr alkoholhaltige Getränke abzugeben.

4. Die übrigen Regelungen der Verordnung zur Veränderung infektionsrechtlicher Verordnungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie vom 02. Oktober 2020 sowie weitergehende Regelungen in Hygienekonzepten (§ 5 der VO-CP) bleiben unberührt.

5. Diese Allgemeinverfügung gilt zunächst bis einschließlich 25. Oktober 2020, längstens bis zum Inkrafttreten einer entsprechenden infektionsrechtlichen Verordnung des Saarlandes nach § 13 der Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (VO-CP).

6. Diese Allgemeinverfügung und ihre Begründung können bei der Kreisverwaltung des Landkreises Merzig-Wadern, Bahnhofstraße 44, 66663 Merzig-Wadern, Servicebüro, während der üblichen Geschäftszeiten nach vorheriger Terminabsprache unter der Telefonnummer 06861 / 800 eingesehen werden.

7. Diese Allgemeinverfügung gilt an dem auf die Bekanntmachung folgenden Tage als bekanntgegeben (§ 41 Absatz 4, Satz 4 SVwVfG).

### Hinweise

1. Widerspruch und Anfechtungsklage gegen die angeordneten Schutzmaßnahmen haben keine aufschiebende Wirkung (§ 28 Abs. 3 i.V.m. § 16 Abs. 8 IfSG).

2. Verstöße gegen die Ziffern 1 bis 3 dieser Verfügung können gem. § 73 Abs. 1a Nr.

6 IfSG mit einem Bußgeld in Höhe von bis zu € 25.000 geahndet werden.

### Rechtsbefehlsbelehrung

Gegen diesen Bescheid können Sie innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erheben. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landkreis Merzig-Wadern, Bahnhofstrasse 44, 66663 Merzig-Wadern einzulegen. Merzig, den 11.10.2020 Daniela Schlegel Friedrich

Landrätin

## ■ Ausgabe von Personalausweisen und Reisepässen

Nach Erhalt des Pin-Briefes von der Bundesdruckerei können die Personalausweise beim Bürgeramt der Gemeinde Beckingen abgeholt werden (Zimmer 1.05/1.06)

Ebenfalls können alle Reisepässe, die bis zum **22.09.2020** beantragt wurden, in Empfang genommen werden.

Die Beantragung von Pässen und Ausweisen dauert in der Regel bis zu 3 Wochen. Das Bürgeramt der Gemeinde Beckingen weist auf die rechtzeitige Beantragung unter Vorlage des alten Ausweises und eines aktuellen biometrischen Passbildes hin.

Der Personalausweis ist 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 28,80€.

Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 22,80€.

Der Reisepass ist ebenfalls 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 60,00€.

Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 37,50€.

In dringenden Fällen kann der Reisepass im Expressverfahren bestellt werden. Dieses Verfahren kostet zusätzlich 32,00€.

**Wurde bisher noch kein Dokument von der Gemeinde Beckingen ausgestellt, bringen Sie bitte eine Urkunde oder das Familienstammbuch mit.**

Bei Verlust eines aktuellen Ausweisdokumentes wird eine Fotokopie des alten Ausweisansatzes der ausstellenden Behörde benötigt.

## Sonstige Behörden

### ■ Bildungsbeirat des Landkreises Merzig-Wadern am 28.10.2020

Am Mittwoch, den **28.10.2020, 17 Uhr**, findet im großen Saal des Archäologieparks Römische Villa Borg, Im Meeswald 1 in

66706 Perl-Borg eine öffentliche Sitzung des Bildungsbeirates des Landkreises Merzig-Wadern in der Amtszeit 2019-2024 statt.

#### Öffentliche Sitzung

- 1 Begrüßung und Annahme der Tagesordnung
- 2 Wahrnehmung der Aufgabe der Volksbildung nach Artikel 32 der Verfassung des Saarlandes durch den Landkreis Merzig-Wadern

#### Aufwendungen im Bereich der Volksbildung für das Jahr 2021 für die

- 3 Volkshochschule im Landkreis Merzig-Wadern e.V.
- 4 Musikschule im Landkreis Merzig-Wadern e.V.
- 5 Christliche Erwachsenenbildung e.V.
- 6 Katholische Erwachsenenbildung im Bistum Trier
- 7 Landesverband SaarlandFrauen e.V.
- 8 Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

66663 Merzig, 24. September 2020

Landkreis Merzig-Wadern

Die Landrätin

Daniela Schlegel-Friedrich

## Sonstige amtliche Mitteilungen

## Wichtige Infos aus dem Rathaus

### ■ Spielplatz gesperrt

Der Spielplatz in der Marienstraße / Ecke Orannastraße, im Gemeindebezirk Beckingen, ist wegen Umbaumaßnahmen ab sofort gesperrt.



Beckingen, den 14.10.2020

Thomas Collmann

Bürgermeister

### ■ Aufruf zur Unterstützung bei der Haus- und Straßensammlung

**des Landesverbandes Saar im Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge vom 24.10.2020 bis 22.11.2020**

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

das 20. Jahrhundert wurde von zwei weltweit geführten Kriegen erschüttert. Über 65 Millionen Menschen starben durch Kampfhandlungen, Gefangenschaft, Flucht und Vertreibung, Ver-

schleppung, Zwangsarbeit, Inhaftierung und Bombardierung von Wohngebieten.

Auf Basis internationaler und bilateraler Verträge (Genfer Konventionen und Kriegsgräberabkommen) sowie in Deutschland durch das Gesetz über die Erhaltung der Gräber der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft (Gräbergesetz) wird den Kriegstoten eine würdige Ruhestätte mit dauerndem Ruherecht gesichert. Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge pflegt und unterhält im Auftrag der Bundesrepublik Deutschland in 45 Staaten mehr als 827 Friedhofsanlagen, auf denen über 2 Millionen Kriegstote ihr letzte Ruhestätte gefunden haben.

Mit den Beiträgen und Spenden sowie den Erträgen aus der Haus- und Straßensammlung, die einmal im Jahr stattfindet, finanziert der Volksbund seine Arbeit überwiegend aus eigener Kraft.

Der Landesverband Saar führt daher

vom **24.10. – 22.11.2020**

**seine Haus- und Straßensammlung** durch.

**In der Gemeinde Beckingen wird die Haus- und Straßensammlung in diesem Jahr durch die Bundeswehr durchgeführt.**

Sie, meine lieben Mitbürgerinnen und Mitbürger, bitte ich, die unverändert wichtige Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge durch eine Spende zu unterstützen.

Sie helfen mit, den Opfern – als Mahnung zum Frieden – würdevolle Ruhestätten zu schaffen.

Beckingen, den 14.10.2020

**Thomas Collmann**

**Bürgermeister**

### ■ Weihnachtsbäume gesucht

Die Gemeinde Beckingen sucht für den Schmuck zur Adventszeit noch gut gewachsene Weihnachtsbäume, die dann auf öffentlichen Plätzen aufgestellt werden. Meldungen nimmt der Gemeindebauhof, Tel. 06835/55600, entgegen.

Die gemeldeten Bäume werden von Bauhofmitarbeitern begutachtet, gegebenenfalls gefällt und abtransportiert.

**■ Bürgeramt geschlossen**

Am **Mittwoch, 28. Oktober 2020** ist das Bürgeramt wegen einer Fortbildungsveranstaltung ganztägig geschlossen.  
Wir bitten um Beachtung.



**Feuerwehr**

**■ Löschbezirk 9 Hargarten**

**Übung:** Die nächste praktische Übung findet unter Einhaltung sämtlicher vorgeschriebener Maßen am **Montag, den 26.10.2020 um 18.30 Uhr** statt.

**■ Löschbezirk 2 Düppenweiler**

**Übung (aktive Wehr)**

Wir treffen uns am **Freitag, den 16. Oktober 2020**, zu unserer nächsten Übung. Beginn ist um 19:00 Uhr. Im Verhinderungsfall wird um Abmeldung bei der Löschbezirksführung gebeten.

**Ausbildung (Jugendfeuerwehr)**

Wir treffen uns am **Samstag, den 17. Oktober 2012, um 15:00 Uhr** zu unserer nächsten Übung. Wer nicht kann, meldet sich bitte bei Alexander oder Florian ab.

**■ Löschbezirk 7 Erbringen**

**Do., 15.10.20, 19:00 Uhr:** Übung am Objekt  
**Do., 29.10.20, 19:00 Uhr:** Praktische Abschlussübung

**■ Löschbezirk 6 Oppen**

**Arbeitseinsatz:**

Ein wichtiger Arbeitseinsatz findet am **Samstag, den 17.10.2020 um 10:00 Uhr** statt.

**Übung:**

Die nächste praktische Übung findet, unter Einhaltung sämtlicher vorgeschriebener Maßnahmen, am **Donnerstag, den 22.10.2020 um 18:00 Uhr** statt.

**Sonstige Behörden**

**■ EVS informiert:**

**Wohin mit dem Hausmüll, der nicht mehr in die Restabfalltonne passt?**

Überquellende Restabfalltonnen sind aus vielen Gründen ein Ärgernis: Zum einen aus Kostengründen, denn es wird ja nur für das „normale“ Fassungsvermögen einer Tonne eine Gebühr für die Entsorgung bezahlt. Darüber hinaus sind überfüllte Tonnen weder von den Müllwerkern noch von den technischen Voraussetzungen der Müllfahrzeuge her zweckmäßig zu handhaben. Aus den genannten Gründen sind die Müllwerker angewiesen, überfüllte Tonnen stehen zu lassen.

Sollte einmal mehr Abfall anfallen, als in die zur Verfügung stehende Tonne passt, gibt es für die problemlose Entsorgung dieser zusätzlichen Abfälle gute Lösungen:

Bei den Stadt- bzw. Gemeindeverwaltungen oder den von diesen beauftragten Firmen ist zum Preis von sechs Euro ein spezieller EVS-Abfallsack erhältlich, der am regulären Abfuhrtag neben der Restabfalltonne bereitgestellt werden kann. Bitte beachten Sie,

dass ausschließlich EVS-Säcke, d.h. keine Säcke anderer Anbieter mitgenommen werden können!

Sollte dies aufgrund der Menge oder der Beschaffenheit des Abfalls nicht möglich sein, können überschüssige Abfallmengen bis 100 kg zu einem Pauschalpreis von 12 € im Ausnahmefall auch auf den Abfallanlagen des EVS direkt angeliefert werden. Umfassende Informationen hierzu gibt es unter [www.evs.de](http://www.evs.de). Fragen beantworten gerne die MitarbeiterInnen des EVS Kunden-Service-Centers: Tel. 0681 5000 555, E-Mail: [service-abfall@evs.de](mailto:service-abfall@evs.de).

**■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung**

**Ich habe folgendes festgestellt:**

- Verunreinigter oder beschädigter Spielplatz
- Ablagerung von Schutt/Unrat
- Defektes Verkehrsschild
- Beschädigte Fahrbahn oder Gehweg
- Bäume/Sträucher/Hecken behindern die Sicht
- Defekte Straßenbeleuchtung
- Kanaldeckel/Gully schadhaft
- Sonstiges:

.....

.....

.....

**Wann?** .....

**Wo?** .....

**Wer?** .....

**Name, Adresse, Tel.: E-Mail:**

.....

.....

.....

**Vielen Dank für ihre Hilfe. Bitte geben Sie diesen Abschnitt im Rathaus ab oder schicken Sie ihn per Post an: Rathaus Beckingen, Bergstraße 48, 66701 Beckingen oder per E-Mail: [meldungen@beckingen.de](mailto:meldungen@beckingen.de)**

**Ihr Bürgermeister  
Thomas Collmann**



## Tourismus und Kultur

### ■ Wasserwerk der Gemeinde Beckingen liefert sehr gutes Trinkwasser zu niedrigstem Preis

„Ich bin stolz darauf, dass wir in der Gemeinde Beckingen eine sehr gute Wasserqualität haben und unsere Bürger mit ausreichend Trinkwasser versorgen können. Hierzu tragen neben den vorhandenen Quellen und Anlagen die Mitarbeiter des Eigenbetriebs Wasserversorgung im technischen Dienst und der Verwaltung bei. Sehr erfreulich ist auch, dass wir mit einem Betrag von 1,35 Euro (netto) pro Kubikmeter den niedrigsten Wasserpreis im Saarland haben“, betonte Bürgermeister Thomas Collmann als Werksleiter bei einem Besuch des Wasserwerks der Gemeinde in Hargarten, das infolge der Corona-Schutzmaßnahmen im technischen Bereich mit drei getrennten Teams zu je zwei Mann, darunter auch Wassermeister Dieter Mayers und der Auszubildende Lukas Porten, arbeitet. Stellvertretend für den in Urlaub befindlichen Wassermeister hieß Mitarbeiter Ralf Spath mit seinem Teamkollegen Bernhard Schäfer den Chef willkommen und führte ihn mit entsprechenden technischen Informationen durch die sich in einem picobello Zustand befindenden Anlagen am Hahn in Hargarten. Erst kürzlich hatte die aufgrund der Trinkwasserversorgung für deren Überwachung zuständige Behörde, das Gesundheitsamt des Landkreises Merzig-Wadern, die Versorgungsanlagen kontrolliert und keine Beanstandungen gefunden. Die allgemeinen Anforderungen für Trinkwasser „Wasser für den menschlichen Gebrauch muss frei von Krankheitserregern, genusstauglich und rein sein. Die Erfordernis gilt als erfüllt, wenn bei der Wassergewinnung, der Wasseraufbereitung und der Verteilung die allgemein anerkannten Regeln der Technik eingehalten werden und das Wasser für den menschlichen Gebrauch den Anforderungen entspricht“, fanden sie bestätigt. Die Beckinger Bürger können also ohne Bedenken ihr gutes, frisches Trinkwasser genießen, das vom Gemeindewasserwerk in die Haushalte geliefert wird. Werksleiter ist nach der Satzung des nach der Gebietsreform im Jahre 1974 gegründeten Eigenbetriebs der Gemeinde der Bürgermeister, derzeit Thomas Collmann, und sein Stellvertreter der technische Sachgebietsleiter, derzeit Martin Speicher, dem unmittelbar das gesamte operative Geschäft und die strategische Ausrichtung der beiden Eigenbetriebe bezüglich Wasser und Abwasser sowie die Planung von Neu- und Unterhaltungsmaßnahmen obliegt. Das Wasserwerk hat die Aufgabe, die Versorgung der rund 15.500 Einwohner des Gemeindegebietes mit einwandfreiem, den Ansprüchen der Trinkwasserverordnung entsprechendem Trinkwasser in ausreichender Menge sicherzustellen. Der Eigenbetrieb verfügt sowohl im Verwaltungs- als auch im technischen Bereich über eigenes Personal. Die fünf Mitarbeiter im technischen Bereich erledigen sämtliche Arbeiten im Anlagen- und Leitungsbau, wobei die Erdarbeiten im Leitungsbau von Fremdfirmen erledigt werden wie ebenso bestimmte Arbeiten im Anlagenbau. Der Eigenbetrieb Gemeindewasserwerk wird wie auch der des Abwasserbetriebs kaufmännisch geführt. Unmittelbarer Vorgesetzter des technischen Personals des Wasserwerks ist der Wassermeister. Das Pumpwerk Hargarten ist mit dem EDV-System der Gemeinde Beckingen vernetzt. Seine Wassergewinnung erfolgt durch eigene Anlagen mit Quellen- und Tiefenbohrungen im Gemeindebezirk Hargarten, wo sich auch das Pumpwerk mit der Aufbereitungsanlage befindet. Über ein Fernwirkleitstellensystem erfolgt der Transport der jährlich geförderten Wassermenge von rund 600.000 Kubikmeter durch ein Leitungsnetz von 185 km Länge zu den acht Hochbehältern und von dort zu den etwa 5.800 Haushalten. Durch Leitungsverbindungen zu Nachbargemeinden ist die Notfallversorgung sichergestellt.



Bürgermeister Thomas Collmann (links) mit dem Mitarbeiter-Team Ralf Spath (Mitte) und Bernhard Schäfer (rechts) vor der großen Kontrolltafel in der Leitwarte des Wasserwerks in Hargarten

## ■ Besuchersteinbruch nebst Feldschmiede in Hargarten wurde vor 20 Jahren nach Instandsetzung eröffnet

Der Sandsteinbruch nebst Feldschmiede in der „Burheck“ gehören mit zu den noch vorhandenen, historischen Zeugnissen im Ortsteil Hargarten. Diese alten Stätten einst mühevoller, schweißtreibender Arbeit für die Nachwelt zu erhalten, hat sich der 1995 wieder gegründete, rührige Heimat- und Kulturverein Hargarten (HKVH) neben der Brauchtumpflege des Dorfes auf die Fahne geschrieben. Um diese Aufgabe zu erfüllen, scheut der Verein unter seinem ersten Vorsitzenden Helmut Lubitz und Stellvertreter Herbert Dewes weder Kosten noch Mühen. So jährte sich kürzlich das Fest zur Eröffnung der Museumsschmiede und des Besuchersteinbruchs zum 20. Male. Bis es im August 2000 soweit war, hatten die Mitglieder des HKV und viele freiwillige Helfer seit März 1998 einen großen Teil ihrer Freizeit damit verbracht, den aus dem 19. Jahrhundert stammenden, 1954 stillgelegten und dann nach und nach verwilderten Sandsteinbruch in der Burheck wieder in einen ansehnlichen, parkähnlichen Zustand zu versetzen und so der Bevölkerung zugänglich zu machen. Ebenfalls kümmerte sich der Verein um das im Verfall begriffene, vor dem Jahre 1924 errichtete Gebäude der Feldschmiede am Rande des Steinbruchs, das als ein wichtiger Bestandteil für dessen Betrieb notwendig war. Die Schmiede diente einst der Instandhaltung und Schärfung der zum Steinbrechen und zur Bearbeitung der gebrochenen Steine zu Formsteinen für Tür- und Fensterbogen und zu Bausteinen notwendigen Werkzeuge und Geräte. Die Sandsteine, die man ausschließlich für den Bau von Wohnhäusern, Scheunen, Ställen, Stützmauern und öffentlichen Gebäuden verwendete, wurden nicht auf Vorrat gebrochen, sondern nur auf Bestellung. Bereits im Winter begannen die vorbereitenden Arbeiten mit der Abtragung des Erdreiches über den betreffenden Sandsteinfelsen. Der anfallende Abraum wurde zunächst mit Schubkarren und dann mit auf den verlegten Schienen geschobenen Kipploren wegtransportiert. Erst wenn ein ausreichend großer Steinfels freigelegt war, konnte von oben mit dem Brechen der Steine begonnen werden. In mühevoller, mehr als zweijähriger Arbeit rodeten Mitglieder des HKVH die wild gewachsenen Bäume und Sträucher im ehemaligen Steinbruch, so dass dessen Felswände wieder frei waren und er als solcher zu erkennen war. Auch die Gleise nebst Kipploren und Arbeitsgeräte wie die Steinsäge usw., die vor sich hin rosteten, wurden wieder instandgesetzt oder ergänzt, denn sie sind Bestandteil des Steinbruchs, ebenso wie die alte Feldschmiede, die nach gründlicher Restaurierung zu einer Museumsschmiede hergerichtet wurde. In ihr fanden neben den früher erforderlichen Arbeitsgeräten Zweispitz, Keile, Steinaxt usw., deren Abbildungen das Hargarter Wappen mit Zieren, auch der Amboss und weitere Schmiedewerkzeuge eine bleibende Stätte, wo sie gut aufgehoben sind und von Besuchern bestaunt werden. „Aufgrund ansehnlicher Zuschüsse durch den Kreis und die Gemeinde sowie tatkräftiger Unterstützung durch den Gemeindebauhof und die unzähligen ehrenamtlichen Arbeitsstunden durch unsere Mitglieder konnten wir damals unsere Idee der Wiederherrichtung des Steinbruchs und der Schmiede, die vom Beckinger Standesamt auch seit Jahren als einer der Trauorte der Gemeinde in Gottes freier Natur genutzt wird, in die Tat umsetzen“, blickten der Vorsitzende Lubitz und sein Stellvertreter Dewes im Beisein von SR-Redakteur und Vereinsmitglied Willibrord Ney, der die Internetseite des HKVH betreut, bei einem Termin vor Ort zurück. Auch 20 Jahre nach dem Eröffnungsfest wird die Anlage ständig gepflegt und befindet sich in einem guten Zustand. Doch nicht nur hierüber herrschte bei dem Treffen Freude, sondern auch über den Geburtstag des ersten Vorsitzenden Helmut Lubitz, der an diesem Samstag, 19. September, sein 80. Lebensjahr vollendete. Der noch rüstige letzte Leiter der ehemaligen Grundschule steht schon seit der Vereinsgründung vor 25 Jahren an dessen Spitze und bleibt so dem Ort seiner früheren Berufstätigkeit weiterhin verbunden.



Der erste Vorsitzende Helmut Lubitz (Mitte), sein Stellvertreter Herbert Dewes (rechts) und der Internetbeauftragte Willibrord Ney des Heimat- und Kulturvereins Hargarten (links) vor der alten Steinsäge.



Gruppenfoto ehemaliger Steinbrucharbeiter

## ■ Deutschlands bestes Hindernispferd „Wutzelmann“ gewinnt Honzrather Jagdrennen und wird Champion

Erstmals volle Aufmerksamkeit als Alleinveranstalter genoss der Reit- und Rennverein Honzrath bei seinem 36. Galopprenntag auf der Heiderrennbahn in Honzrath-Hellwies. War man doch zum ersten Mal in der Geschichte der Honzrather Rennbahn mit allen sieben Rennen live auf dem Stream zu sehen, was zu einem Rekordumsatz von 88.794,88 Euro führte, davon allein 11.251 Euro aus dem Ausland. „Wir konnten unser Ergebnis beim Wettumsatz, verglichen mit unserem Rekordjahr 2018, verdreifachen“, erklärte Lisa Sonntag, die mit Fabienne Gratz, einem großartigen Team von über 60 Helfern vor und hinter den Kulissen und der Unterstützung von Matthias Schwinn aus Honzrath den Galopprenntag trotz Corona in die Tat umsetzte. So wurde das Sporevent trotz weniger Besuchern auf der Bahn und einzuhaltender geltender Hygienevorschriften für die Freunde des Galopprennsports wieder zum spannenden Mega-Event, ob nun Live auf der Bahn oder zuhause, wo man sich dank Livestream ein bisschen Rennbahn-Feeling ins Wohnzimmer holen und auch wetten konnte.

Höhepunkt des Renntags war das einzige Hindernisrennen des Jahres 2020 in Deutschland, der „Große Hindernispreis des Saarlandes“, einem Jagdrennen über 3400 Meter über 12 Natursprünge und mit 6000 Euro dotiert. Deutschlands bestes Hindernispferd und auch Vorjahressieger „Wutzelmann“, trainiert von Anna Schleusner-Fruhriep, verteidigte seinen Titel und gewann das schwere Jagdrennen erneut. Im Sattel des zehnjährigen Wallachs saß Pavel Slozil junior. „Wutzelmann“ reiste in Honzrath als zwölffacher Sieger an und hatte erst kurz zuvor eine schwere Prüfung in Schweden gewonnen. Mit dem wiederholten Sieg in Honzrath ist er nun Champion. Welche Klasse in ihm steckt, zeigte aber auch der im Jagdrennen zweitplatzierte „Zuckerprinz“, der von Uwe Schwinn aus Honzrath trainiert wird und eigentlich als Außenseiter galt, ebenso wie die drittplatzierte „Laienspielerin“. „Zuckerprinz“, im Besitz von Karen Kaczmarek und geritten von J. Marinov, war dem Favorit Wutzelmann, von Start-Ziel aus stets dicht auf den Fersen. Karen Kaczmarek, 1. Vorsitzende des Vereins Deutscher Besitzertrainer, freute sich mit Trainer Uwe Schwinn nicht nur über einen super zweiten Platz von „Zuckerprinz“, sondern lobte vor allem das Engagement des Reit- und Rennvereins Honzrath, in dem in den letzten Jahren ein Generationenwechsel stattgefunden hat. „Dieses junge Team hat hier in einer schwierigen Zeit tolle Arbeit geleistet“, erklärt sie. Ihr Plädoyer vor laufender Kamera: „Mehr Unterstützung gerade für die kleinen Rennvereine!“

Mit Spannung erwartet wurde auch das Ehemaligen-Rennen, bei dem Ex-Aktive in den Sattel stiegen. Diesen „Preis des Stalles Adiamo B und der Gemeinde Beckingen“ gewann der 64-jährige Walter Maurer aus Hüttersdorf. Er gab mit seinem Pferd „Giant Grizzly“ auf der Zielgeraden bergauf nochmal richtig Gas und konnte sich seinen 100. Sieg vor „Forlito“, geritten von P. A. Johnson, sichern. Die Freude stand ihm bei der Siegerehrung, die Bürgermeister Thomas Collmann mit Thomas Schwinn Senior und Andreas Gratz vom RRV Honzrath vornahm, ins Gesicht geschrieben, hat der doch das Pferd selbst gezogen, selbst ausgebildet und wie man sah, nichts verlernt.

Aber auch Amazonen durften sich über Siege freuen. So gewann Selina Ehl aus Honzrath auf Hurricane Harry den Preis der Firma Nano Care Deutschland AG, ein Rennen über die kurze Fliegerdistanz von 1100 Metern für die ganz Schnellen unter den Vollblütern.

Das erste Rennen des Tages, ein Verkaufrennen über 1950 Meter gewann der weit aus Blender in Niedersachsen angereiste und von Elfi Schnakenberg trainierte „Zenith“. Im Sattel saß Oliver Schnakenberg.



Siegerehrung zum „Preis des Stalles Adiamo B und der Gemeinde Beckingen“ bei dem ehemalige lizenzierte Rennreiter im Sattel saßen. Es gewann Walter Maurer auf seinem Pferd „Giant Grizzly“. Die Siegerehrung nahm Bürgermeister Thomas Collmann mit Thomas Schwinn Senior und Andreas Gratz (beide nicht auf dem Foto) vom RRV Honzrath vor.

Gelohnt hat sich auch die weite Reise aus Möser in Sachsen-Anhalt für Frank Fuhrmann und sein Pferd „Nero de Avolo“, der das fünfte Rennen des Tages über 1950 Meter gewann. Im Sattel saß Miguel Lopez.

Im Preis der Engel Apotheke Beckingen und Ursapharm Saarbrücken über 1950 Meter machte „Dornenstürmerin“ vorbereitet von Championtrainer Henk Grewe ihrem Namen alle Ehre. Im Sattel der dreijährigen Stute saß Robin Weber.

Das letzte Rennen des Tages, den Lotto-Preis über 1450 Meter gewann die von Frank Fuhrmann trainierte „Gabriela Laura“ mit Siegreiter Mark Timpelan im Sattel.

Alle Aktiven und gerade auch die von weit her angereisten Trainer, Besitzer und Jockeys lobten das tolle Geläuf auf der Honzrather Naturrennbahn und die einmalige Atmosphäre des Renntages allgemein. Glück mit dem Wetter hatte der Veranstalter obendrein, denn es blieb größtenteils trocken.





Unterwegs zum Sieg, Paul Mauer auf „Giant Grizzly“ (vorne links), daneben vorne hier noch Vereinskollege Filippo Di Benedetto auf „Jupiter“.



Auch Lokalmatadorin Selina Ehl, (hier links im Bild vorne), ließ sich den Sieg auf ihrem Pferd „Hurricane Harry“, nicht nehmen.



Auf zum Sieg hieß es für Deutschlands bestes Hürdenrennpferd „Wutzelmann“ (Trainerin Anna Schleusner-Fruhriep) mit P.Slozil junior im Sattel, immer dicht verfolgt von „Zuckerprinz“, (Trainer Uwe Schwinn), geritten von J. Marinov. Dritte wurde „Laienspielerin“, (Trainer Pavel Vovcenko), geritten von L. Murfni.

Fotos/Text: Gemeinde Beckingen

## Leben in Beckingen

### Kirchliche Nachrichten

#### ■ Pfarreiengemeinschaft Beckingen

##### Seelsorger:

Pfarrverwalter Dechant Patrik Schmidt  
 0 68 31 / 7 10 74 oder pfarrer@sankt-maximin-pachten.de  
 Koordination der Seelsorge / Gemeindeferent Thomas Kaspar  
 0 68 35 / 50 15 82 oder thomas.kaspar@bistum-trier.de  
 Kooperator Pfarrer Wolfgang Goebel  
 0 68 61 / 79 22 002 oder 01 52 / 01 71 33 35  
 Gemeindeferentin Stefanie Kallenborn  
 0 68 35 / 6 08 72 82 oder stefanie.kallenborn@bistum-trier.de

##### Pfarrsekretärinnen:

Andrea Kammer, Bettina Kapf, Doris Mettler und Charlotte Seiwert

##### Öffnungszeiten Pfarrbüros (Publikumsverkehr ist möglich)

##### Beckingen:

Montag, Mittwoch und Donners-9 -12 Uhr und 13 - 16 Uhr tag

Dienstag 9 - 12 Uhr und 13 - 17.30 Uhr

Freitag 9 - 12 Uhr

##### Düppenweiler:

Dienstag 9 - 12 Uhr

Donnerstag 15 - 17.30 Uhr

##### Reimsbach:

Mittwoch 9 - 12 Uhr

Zusätzlich sind wir per Telefon (06835/2319) und E-Mail (pfarramt@pfarrengemeinschaft-beckingen.de) erreichbar.

#### Gottesdienste in der Pfarreiengemeinschaft

**Samstag, 17.10. – Hl. Ignatius v. Antiochien**, Bischof v. Antiochien

Düppenw. 18.00 Vorabendmesse

Amt im Gedenken an Monika Weiß als 1. Sterbeamt; Josef Dumont als 1. Jgd., Antonia Dumont; Verstorbene einer Familie

**Sonntag, 18.10. – 29. Sonntag im Jahreskreis – Patronatsfest in Saarfels**

Saarfels 09.00 Festhochamt

Amt im Gedenken an Denise Greis als 1. Sterbeamt; verst. Eltern u. Schwester

Reimsbach 10.30 Hochamt

Amt im Gedenken an Lydia Kammer als 2. Sterbeamt; Leb. u. Verst. d. Frauengem. Erbringen /Hergarten

Reimsbach 12.00 Taufe von Piet Jakobs

Düppenw. 15.00 Taufe von Charlotte Willkomm

Düppenw. 16.00 Taufe von Lukas Josef Metschkan

**Mittwoch, 21.10. – Hl. Ursula u. Gefährtinnen**, Märtyrinnen in Köln

Düppenw. 18.00 Pilgermesse zu Ehren der sel. Schwester Blandine in den Anliegen aller Mitfeiernden (Zelebrant: Pfarrer Manfred Thesen)

**Samstag, 24.10. – Hl. Antonius Maria Claret**, Bischof v. Santiago in Kuba, Ordensgründer

Reimsbach. 18.00 Vorabendmesse

Amt im Gedenken an Benno Müller als 1. Sterbeamt; Wolfgang Klein als 1. Sterbeamt; Renate Klein als 2. Jgd.; Albert u. Adelheid Klein u. alle Verst. der Familie

**Sonntag, 25.10. – 30. Sonntag im Jahreskreis – Kollekte für MISSIO**

Beckingen 09.00 Hochamt  
 Amt im Gedenken an Dieter Krieger als 2. Sterbeamte; Gerda Magar als 2. Jgd.; Ehel. Helga u. Manfred Backes; Jens-Uwe Göttert; Gertrud u. Bernd Göttert; Katharina u. Jakob Maringer; Wolfgang u. Herbert Prefi; Verst. der Parkstraße; Marcel Degeselle; Gottfried Maringer; Rudolf u. Elisabeth Lichtmeß; Sonja u. Andrea Butterbach; Fam. Neu-Latate; Maria u. Rudolf Fedick; Pauline Birk u. verst. Angehörige; Pastor Karl-Heinz Schnorbach

Haustadt 10.30 Hochamt  
 Amt im Gedenken an Andreas Burger als 1. Jgd.

Haustadt 12.00 Taufe von Robin Sanchez y Alten

Herzliche Einladung zur monatlichen Pilgermesse zu Ehren der Seligen Schwester Blandine am **Mittwoch, 21. Oktober um 18.00 Uhr** in der Pfarrkirche St. Leodegar in Düppenweiler. Zelebrant ist Pfarrer Manfred Thesen.

Vor der Pilgermesse wird das Lieder- und Gebetsheft zu einem Preis von 2,- € verkauft.

**Anmeldung zu den Gottesdiensten**

Um die Arbeit des Empfangsdienstes zu erleichtern bitten wir Sie, sich vorher im Pfarrbüro zu den Gottesdiensten anzumelden. Die Erstellung solcher Anmelde- bzw. Teilnehmerlisten ist eine Auflage im Rahmen der Corona - Schutzverordnung und dient der Kontaktnachverfolgung. Die Anmeldung erfolgt zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros Beckingen (siehe Rückseite Pfarrbrief), spätestens bis freitag 12.00 Uhr (06835/2319).

**Hauskommunion****November:**

Beckingen	Mittwoch, 04.11.	ab 15.30 Uhr
Düppenweiler	wird telefonisch vereinbart	
Haustadt / Honzrath	Freitag, 06.11.	ab 09.30 Uhr
Reimsbach / Hargarten	Donnerst., 05.11.	ab 09.30 Uhr
Saarfels	Freitag, 06.11.	ab 15.30 Uhr

**Geplante Gottesdienste im November 2020**

01.11.	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen
01.11.	10.30 Uhr	Hochamt in Düppenweiler
01.11.	15.00 Uhr	Vesper in Saarfels
02.11.	18.00 Uhr	Hl Messe in Reimsbach
03.11.	09.00 Uhr	Hl. Messe in Düppenweiler
05.11.	18.00 Uhr	Hl. Messe in Saarfels
07.11.	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Düppenweiler
08.11.	09.00 Uhr	Hochamt ( <b>Latein</b> ) in Beckingen
08.11.	10.30 Uhr	Hochamt in Reimsbach
14.11.	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Reimsbach
15.11.	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen
15.11.	10.30 Uhr	Hochamt in Haustadt
18.11.	18.00 Uhr	Pilgermesse (mit Primizsegen) in Düppenweiler
21.11.	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Haustadt
22.11.	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen
22.11.	10.30 Uhr	Hochamt in Düppenweiler
28.11.	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Düppenweiler
29.11.	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen
29.11.	10.30 Uhr	Hochamt in Reimsbach
30.11.	18.00 Uhr	Hl. Messe (Patronat) in Reimsbach

**Allgemeine Hinweise****Hinweise zum ZDF Fernsehgottesdienst:**

- 18.10.2020 St. Martinus, Hildesheim-Himmelsthür (katholisch) „**Gott in Zeiten der Pandemie**“  
 - 25.10.2020 Scharthen Österreich (evangelisch) „**Was Früchte trägt**“

**Düppenweiler - Aktion Dillinger Tafel**

Die Spendenbereitschaft an Erntedank für die Dillinger Tafel war in diesem Jahr besonders groß.

Frau Zech, die Leiterin der Dillinger Tafel, und ihre 20 ehrenamtlichen Mitarbeiter/Innen haben sich sehr über die große Menge an Spenden gefreut.

Frau Zech bedankte sich mit den Worten: „Wir danken dem lieben Gott und den vielen Spendern für die großzügige Unterstützung. Die nächste Spendenaktion findet in der Fastenzeit 2021 statt.“

**Der Kirchengemeindeverband Beckingen sucht zum 01. Januar 2021 eine Sekretariatskraft (m/w/d)**

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Organisation des Pfarrbüros
- Allgemeine Sekretariatsarbeiten
- Organisation und Teilnahme an Dienstbesprechungen
- Führung der Pfarrbücher und der Pfarrdatei
- Informationsdienst
- Finanzangelegenheiten
- Verwaltungsaufgaben für pfarrliche Einrichtungen und Gremien

Wir wünschen uns eine Person mit guten fachlichen Kenntnissen im Bürobereich (abgeschlossene Ausbildung als Kauffrau/-mann, Bankkauffrau/-mann, Verwaltungsangestellte/r oder vergleichbare Ausbildung), mit sehr guten PC-Kenntnissen (MS Office), mit Interesse am kirchl. Leben der Pfarrgemeinde (Zugehörigkeit zur katholischen Kirche) und mit folgenden Eigenschaften:

- Teamfähigkeit
- Freundlichkeit im Umgang mit Menschen
- Selbständiges Arbeiten und Organisationstalent
- Zuverlässigkeit und Leistungsbereitschaft
- Einfühlungsvermögen und Taktgefühl
- Diskretion und Toleranz
- Kontaktfreudigkeit und Konfliktfähigkeit
- Kreativität und Flexibilität

Wir bieten Ihnen:

- ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis mit 19,5 Wochenstunden (50%)
- Vergütung nach der Kirchl. Arbeitsvergütungsordnung (KAVO) in Anlehnung an den TVöD

**Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 01. November 2020 an:**

Kirchengemeindeverband Beckingen  
 z. Hd. Frau Koch  
 Talstr. 27  
 66701 Beckingen

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief (Zeitraum: 31.10. - 29.11.2020) ist Mittwoch, **21.10.20** um 12.00 Uhr.

## ■ Evangelische Kirchengemeinde Merzig

**Pfr. Jörg Winkler, Tel. 06835 / 1320**

**Samstag, 17. 10. 2020**

11-14 Uhr Kirche für Kinder Martinskirche Beckingen. Anmeldung ausschließlich in der Zeit von 13.10. ab 15.00 Uhr bis 15.10.2020 Uhr möglich unter 0157-36158661.

**Sonntag, 18. 10. 2020**

11.00 Uhr Familienfreundlicher Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Pfr. Winkler) mit Kinderbetreuung

**Montag, 19. 10. 2020**

19.30 Uhr Singkreis Gemeindehaus Merzig

**Mittwoch, 21. 10. 2020**

10.30 Uhr Gottesdienst Heinrich-Albertz-Haus Merzig (Pfr. Kühnaupt)

15.00 Uhr Handarbeitsgruppe kleiner Saal Gemeindehaus Merzig

**Freitag, 23. 10. 2020**

19.30 Uhr „Auszeit“ im Café, Gemeindehaus Merzig

**Samstag, 24. 10. 2020**

18.00 Uhr Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Pfr. Kühnaupt)

**Sonntag, 25. 10. 2020**

10.00 Uhr Gottesdienst Martinskirche Beckingen (Pfr. Kühnaupt)  
Je nach Wetterlage finden die Gottesdienste in beiden Bezirken im Freien / in den Kirchen statt!

## ■ Freie Christengemeinde KdÖR, Merzig

Am Werthchen 46, beim Seffersbach

**Sonntag, 18.10.2020**

Der **Gottesdienst** beginnt **um 10.30 Uhr.**

**Mittwoch, 21.10.2020**

Der **Bibellehrabend** beginnt **um 18.30 Uhr.**

In den Räumlichkeiten gelten weiterhin die Hygienevorschriften.

**Infos:** 06872/8417 **oder** [www.fcgmerzig.jimdofree.com](http://www.fcgmerzig.jimdofree.com)

## ■ Lebendige Gemeinde - Christliche Freikirche

**Sonntag, 18.10.2020, 10.20 Uhr Lobpreis- und Anbetungsgottesdienst / Thema: Die Autorität Christi / Gott sprach und Himmel und Erde entstanden. „Denn er sprach, und es geschah, er Gebot, und es stand da“**

Die Stimme, die alle Dinge erschaffen hat, spricht zu uns.

**Was er sagt, hat absolute Autorität !**

Es ist das Wort des **HERRN !**

**Christus** sagte, Himmel und Erde würden vergehen, nicht aber sein Wort.

**Die Propheten sagten:**

**„So spricht der Herr“**

**Doch Christus sagte:**

**„Wahrlich, ich sage euch“.**

Die Juden hörten auf Mose, doch **Jesus** ging über Mose hinaus. Es gab noch einen weiteren Unterschied.

Die Propheten wurden mit einer Botschaft ausgesandt, doch **Jesus** ist die Botschaft.

Die Propheten sprachen über den **Herrn**, doch **Jesus** sprach über sich selbst.

Er überbrachte nicht nur das **Wort Gottes**, sondern **er ist das Wort Gottes.**

Er zeigte nicht den Weg auf - er ist der Weg.

**Jesus** war nicht einer der vielen Wege zu **Gott - er ist das Ziel des Weges !**

Das ist der Grund, warum wir kein Recht haben, **GOTTES Wort** anzuzweifeln oder **GOTTES Ausrufezeichen** in Fragezeichen zu verbiegen.

**„Zu wem sollten wir ( sonst ) gehen ?**

**Du hast Worte ewigen Lebens !“**

Der Apostel Petrus erkannte:

Wir folgen oder wir sterben.

Technisch formuliert, ruinieren wir damit die Sicherung und haben lebenslangen Stromausfall.

Heizung und Beleuchtung gehen aus, Kommunikations- und andere elektrische Systeme brechen zusammen.

Die kalte, ewige Nacht zieht ein.

Liberalen Theologen verachten Menschen wie uns.

Sie behaupten, wir hätten eine „autoritäre Religion“.

Doch Lehren sie denn ohne jegliche Autorität ?

Alles Lernen basiert auf Autorität, entweder **göttlicher** oder menschlicher.

Manche Menschen vertrauen der Autorität von Gelehrten - doch nichts ist weniger vertrauenswürdig.

Ihre Argumente sind wie Fußstapfen im Sand.

Gelehrte sind sich niemals einig.

**Vergiss nicht:**

**Das Wort Gottes ist schon Hunderten Generationen zum Licht geworden, und es hat noch nie geflackert !**

Pastor Edmund Nagel, Tel. 06835 / 8274

## ■ Neuapostolische Kirche

**Gemeinde Merzig, Losheimer Str. 38a**

**Kirchenbezirk Saar-Pfalz**

**Nächster Präsenz-Gottesdienst in Merzig:**

**Sonntag, 18.10.2020, 10 Uhr Gottesdienst mit Feier des Heiligen Abendmahls**

**Mittwoch, 21.10.2020, 19.30 Uhr Gottesdienst mit Feier des Heiligen Abendmahls.**

Die Voraussetzung zur Teilnahme am Gottesdienst ist eine vorherige Anmeldung beim Gemeinde-Vorsteher unter Tel-Nr. 06861-9386151, da es eine eingeschränkte Platzkapazität aufgrund der gegebenen Abstands- und Hygienevorschriften gibt. Das Tragen einer Mund- und Nasen-Maske ist verpflichtend.

Bis auf Weiteres besteht weiterhin die Möglichkeit am Live-Stream-Gottesdienst aus Dortmund über YouTube teilzunehmen: [videogottesdienst.nak-west.de](http://videogottesdienst.nak-west.de) oder über Tel.-Nr. 069-710445671.

**Nächster Video-Gottesdienst:**

**Sonntag, 18.10., 10 Uhr**

Aktuelle Informationen sind auch abrufbar unter: [www.nak-saar-pfalz.de](http://www.nak-saar-pfalz.de) sowie [www.nak-west.de](http://www.nak-west.de). Die Seelsorger sind weiterhin telefonisch erreichbar.

## ■ Jehovas Zeugen

Alle Gottesdienste interaktiv per Videokonferenz

**Freitag, 16.10.20**

18.30 Uhr Lied und Gebet

Bibellesung der Woche: 2.Mose Kapitel 33-34

**Programmübersicht**

Vortrag: Gottes anziehende Eigenschaften wertschätzen  
Wertschätzung für Jehovas Eigenschaften zu entwickeln bringt Menschen Gott näher. Im Vortrag werden verschiedene Eigenschaften Gottes besprochen.

**Lesen und Lehren**

Thema: Lassen sich Bibel und Wissenschaft miteinander vereinbaren?

Die Bibel ist nicht als wissenschaftliches Lehrbuch gedacht. Was sie zu wissenschaftlichen Themen sagt, stimmt trotzdem immer. Das würde man von einem Buch von Gott ja auch erwarten. Die Bibel erklärt beispielsweise wie das Volk Israel die Ausbreitung von Krankheiten verhindern kann. Das war lange bevor man etwas von Bakterien und Viren wusste. Interessant auch Hiob 26:7 und Prediger 1:7.

**Information:** Wie man mit weniger Geld auskommen kann  
Pandemien und andere Ereignisse können die Wirtschaft von heute auf morgen enorm schwächen. Einkommensverluste wirken sich oft sehr belastend aus. Auf der Internetseite [www.jw.org/de/biblische-lehren/familie/mit-weniger-geld-auskommen/](http://www.jw.org/de/biblische-lehren/familie/mit-weniger-geld-auskommen/) finden Sie praktische Tipps, die dabei helfen können, mit weniger Geld auszukommen.

**Sonntag, 18.10.20**

10.00 Uhr Vortrag

**Thema:** Wie man das Böse mit dem Guten besiegen kann

Redner: Tommy Dostert (Ettelbrück, Luxemburg)

**10.30 Uhr Bibelstudium**

Thema: Die Auferstehung - ein Beweis für Gottes Liebe, Weisheit und Geduld. Wie wird die Auferstehung wohl vor sich gehen?

Werden wir unsere verstorbenen Angehörigen wiedererkennen? Welche Freude wird die Auferstehung mit sich bringen? Warum ist die Auferstehung ein Beweis für Gottes Liebe, Weisheit und Geduld? Auskunft: B Michely, mobil: 0152 29575177

## Kindergarten

### ■ Kath. KiTa gGmbH Saarland

Die Katholische KiTa gGmbH Saarland sucht **zum nächst möglichen Zeitpunkt** einen **Hausmeister** (m/w/d) für die 2-gruppige Kath. Kindertageseinrichtung St. Theresia in Beckingen - in Teilzeit (1,5 Std./Woche), **unbefristet**.

**Voraussetzung:** Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, eigenverantwortliches Arbeiten sowie nach Anweisung, gute Zusammenarbeit mit dem Personal der KiTa sowie eine christliche und partizipative Grundhaltung sowie die Zugehörigkeit zu einer christlichen Kirche.

Die Vergütung und die Bedingungen richten sich nach der Kirchlichen Arbeits- und Vergütungsordnung des Bistums Trier (KAVO).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum **18.10.2020** an: Katholische KiTa gGmbH Saarland, Carmen Herrmann, Josefstr. 81, 66663 Merzig, Tel. 06861-993638 oder an [c.herrmann@kita-saar.de](mailto:c.herrmann@kita-saar.de)

## Mitteilungen für die Gesamtgemeinde

### ■ Katholische Öffentliche Bücherei Beckingen

**Die Bücherei ist auch in den Ferien geöffnet.**

Ferienzeit ist Lesezeit. Wie wäre es mit einem Buch aus der Bücherei? Besuchen Sie uns in der Herrenbergstraße 6, dienstags und freitags von 16.00 Uhr bis 18.30 Uhr. Die Ausleihe ist kostenlos.

[www.koebbeckingen.jimdo.com](http://www.koebbeckingen.jimdo.com)

\*\*\*Aktuelles\*\*\* finden Sie immer auf unserer facebook-Seite



# Senioreninfos

## Sicherheitstipps für ältere Fußgängerinnen und Fußgänger im Straßenverkehr

Wir befinden uns nun wieder in der dunklen Jahreszeit, mit der Folge, dass die Wahrscheinlichkeit als Fußgänger bei einem Verkehrsunfall beteiligt zu werden größer als sonst ist. Mit besonderen Risiken ist dabei das Überqueren der Straßen verbunden. Dabei sind die Verletzungsfolgen für ältere Menschen erheblich größer als bei jüngeren Fußgängern. Dies resultiert einmal aus der oft nicht mehr vorhandenen vollen körperlichen Beweglichkeit (z. B. als Fußgänger an einem Rollator), sowie aus den eingeschränkten Wahrnehmungsmöglichkeiten (z.B. schlechte Seh- und Hörfähigkeiten). Wird man als älterer Fußgänger angefahren, so sind die Heilungschancen und Überlebenschancen eher schlecht. Gerade deshalb lohnt es sich, alles zu tun, um durch das eigene Verhalten entsprechende Vorsorge zu treffen, um als Fußgänger Verkehrsunfälle zu vermeiden.

### Wo kann man sicher Straßen überqueren?

Mit Schwierigkeiten verbunden ist immer wieder das Überqueren der Straße zwischen geparkten Autos heraus. Beim Betreten der Straße zwischen geparkten Autos wird der Fußgänger von den Fahrzeugführern schlecht oder zu spät gesehen. Hier sollte man deshalb sichere Stellen zum Überqueren der Straße, wie z. B. Fußgängerüberwege, Fahrbahnteiler und Fußgängerampeln nutzen.

**Noch erheblich gefährlicher ist das Überqueren einer Straße in der dunklen Jahreszeit.** Sind Fußgänger dann noch dunkel gekleidet, werden sie von den Autofahrern fast nicht wahrgenommen und diese reagieren entsprechend verspätet. Regenwetter und nasse Fahrbahnen verschlimmern die Situation noch weiter. Falls möglich, sollten Fahrbahnen innerorts immer unter einer Straßenbeleuchtung überquert werden.

### Mit einfachen Mitteln kann sich ein Fußgänger bei Dunkelheit vor diesen Gefahren schützen,

wenn er zumindest helle Bekleidung trägt und reflektierende Armbänder an seiner Jacke befestigt.

In den Bekleidungsgeschäften werden heute oft auch Jacken mit reflektierenden Stoffeinlagen angeboten. Bereits eine helle Stofftasche oder reflektierende Regenschirme führen zu einer verbesserten Erkennbarkeit des Fußgängers. So wird der Fußgänger schon frühzeitig von den Autofahrern erkannt.

### Abschließend noch einige Tipps für Seniorinnen und Senioren zur sicheren Verkehrsteilnahme:

- **Lassen Sie regelmäßig ihre Sehstärke und Hörfähigkeit überprüfen!**
- **Setzen Sie sich auch als Fußgänger nicht unter Zeitdruck!**
- **Machen Sie Autofahrern notfalls mit Handzeichen ihre Absicht zum Überqueren der Straße deutlich!**
- **Scheuen Sie sich nicht, andere Fußgänger um Hilfe beim Überqueren von Straßen zu bitten!**

Wie wichtig die Beachtung dieser Ratschläge ist, zeigt erneut ein Blick in die Verkehrsunfallstatistik des Landespolizeipräsidiums Saarland von 2019. So kamen im Vorjahr erneut 5 Fußgänger über 65 Jahren auf den saarländischen Straßen ums Leben.

gez. Helmut Krebel  
Senioren-sicherheitsberater

## ■ IGBCE Ortsgruppe Rehlingen-Beckingen

### Aufruf an die IGBCE-Mitglieder der Ortsgruppe Rehlingen-Beckingen

Wir möchten die Mitglieder der IG BCE-Ortsgruppe zu einer Spende für die Aktion „**Büffet des Herzens**“ der Gemeinde Rehlingen-Siersburg für Menschen, denen es nicht so gut geht, aufrufen. Hierzu werden verpackte Lebens- und Haushaltsmittel, die nicht gekühlt werden müssen und die mindestens noch eine Woche nach Abgabe haltbar sind, angenommen, wie zum Beispiel

**Nudeln, Reis, Püree, Knödel, Grieß, Linsen, Backmischungen, Haferflocken, Zucker, Mehl, Fruchtsäfte, Konserven, Kaffee, Tee, Kakao, Marmelade, Honig, Nuss-Nougatcreme, Fertigpulver für Suppen und Saucen, Süßigkeiten, haltbare Milch, Gewürze, Gemüse- und Fleischbrühe, Öl, Essig, Kartoffeln sowie Putz- und Hygienemittel.**

**Bis 30.11.** müssen Ihre Spenden im Gemeindebezirk Rehlingen-Siersburg beim 1. Vorsitzenden Thomas Hoen (0 68 35 / 36 76) oder im Gemeindebezirk Beckingen beim Organisationsleiter Eric Müller (0171 / 12 80 505) nach vorheriger Rücksprache abgegeben sein bzw. können bei Ihnen auch abgeholt werden. Wir freuen uns über Ihre Spende für das „**Büffet des Herzens**“.

## ■ VHS im Haustadter Tal

Kontakt: Kim Eifler

Tel.: 0173 9908549

E-Mail: k.eifler@vhsmails.de

Zu jeder Veranstaltung ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

### Präsenzkurse Haustadter Tal

**2172C - Vortrag: Mit 300 EUR zu einer halben Million - Ist das unmöglich?. Montag, 26. Oktober 2020, 19:00 - 20:30 Uhr.** Themen: Warum investieren? Bsp. Rentenbescheid, Nullzins und Inflation (Geldentwertung) - Warum selbst investieren? Bsp. - Rechnung: Vermögensentwicklung bei Eigen- und Fremdbmanagement am Beispiel von Aktienfonds - Analyse der Beispielrechnungen - Die Macht des Zinseszins und die magische Zahl 72 - kurzer Überblick über die Wertentwicklung nationaler/internationaler Indices/Fonds über versch. Zeiträume - weitere Investitionsmöglichkeiten im Niedrigzinsumfeld bzw. Ausblick auf Vortragsreihe - Hilfreiche Adressen/Links/Tools zur Eigenrecherche bzw. zum selbstständigen Investieren 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozent: Frederic Buchheit. Kursgebühr: 6 €

**2549C - Ganzheitliches Gedächtnistraining. Montag, 26. Oktober 2020, 18:00 - 19:30 Uhr.** „Wer rastet, der rostet“ - dies gilt nicht nur für die körperliche Fitness, sondern auch für die Gehirnfunktionen. Dieses Übungsprogramm regt das Denken und die Fantasie an und verbessert gleichzeitig Konzentration und Gedächtnis. Auf spielerische Art und Weise können Sie Ihr Gedächtnis verbessern, sich anregen lassen und im Gedankenaustausch Neues erfahren. Der Kurs ist für Personen ab 40 Jahren zugeschnitten, nach oben ist dem Alter keine Grenze gesetzt. Hier können Sie in stressfreier Atmosphäre Ihre geistigen Kräfte aktivieren und auffrischen. Das Kursangebot beinhaltet Übungsangebote für Menschen, die ihr Gedächtnis auf angenehme Art und Weise trainieren wollen. 5 Termine mit insgesamt 10 UE. Dozentin: Annette Diwersy. Kursgebühr: 39 €

**3661C - Französisch Grundstufe I - Anfänger, Perspectives 1 (A1). Montag, 26. Oktober 2020, 19:00 - 20:30 Uhr.** 10 Termine mit insgesamt 20 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 61 €

**3663C - Englisch - Grundstufe I - Anfänger, Network Now Starter (A1). Montag, 26. Oktober 2020, 18:00 - 19:30 Uhr.** 5 Termine mit insgesamt 10 UE. Dozentin: Stefanie Bettinger. Kursgebühr: 31 €

**6519C - Malen mit Acryl - Schritt für Schritt zum eigenen Kunstwerk. Montag, 26. Oktober 2020, 18:00 - 20:00 Uhr.** In diesem Malkurs mit Acryl- oder Gouachefarben sind deiner Fantasie und Kreativität keine Grenzen gesetzt. Du kannst mit Farben und Formen nach Herzenslust experimentieren, in die

Farben eintauchen und sogar über die Grenzen hinaus malen. (Kursgebühr zzgl. Materialkosten) 5 Termine mit insgesamt 13 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 36 €

**6521C - Nähkurs - Anfänger und Fortgeschrittene. Montag, 26. Oktober 2020, 18:30 - 20:45 Uhr.** Ein Kurs für alle, die gerne kreativ sind und sich bisher noch nicht zugetraut haben, etwas selbst zuzuschneiden und zu nähen. Z.B. mal einen Rock oder eine einfache Hose für Sie selbst oder Ihre Kinder. In dem Kurs lernen Sie, wie man die Schnittteile nach einem Fertigschnitt zuschneidet, um aus diesem Ihr individuelles Kleidungsstück anzufertigen. 5 Termine mit insgesamt 15 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 41 € (eigene Nähmaschine bitte mitbringen)

**7607C - Pilates. Dienstag, 27. Oktober 2020, 18:15 - 19:45 Uhr.** Pilates ist ein wunderbares Ganzkörpertraining zur Kräftigung der Muskulatur, primär der Beckenboden-, Bauch- und Rückenmuskulatur. Der Unterricht verbindet Kraftübungen, Stretching und bewusste Atmung. Dieser Kurs ist für auch für Anfänger geeignet. Mitzubringen sind: Matte, Handtuch und rutschfeste Socken, evtl. Getränk. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 50 €

**7609C - Wirbelsäulen- und Haltungsgymnastik. Mittwoch, 28. Oktober 2020, 16:45 - 17:45 Uhr.** 5 Termine mit insgesamt 7 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 21 €

**7612C - Pilates. Mittwoch, 28. Oktober 2020, 17:45 - 18:45 Uhr.** Pilates ist ein wunderbares Ganzkörpertraining zur Kräftigung der Muskulatur, primär der Beckenboden-, Bauch- und Rückenmuskulatur. Der Unterricht verbindet Kraftübungen, Stretching und bewusste Atmung. Dieser Kurs ist für auch für Anfänger geeignet. Mitzubringen sind: Matte, Handtuch und rutschfeste Socken, evtl. Getränk. 5 Termine mit insgesamt 7 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 21 €

**7615C - Yoga am Vormittag. Mittwoch, 28. Oktober 2020, 10:00 - 11:15 Uhr.** 10 Termine mit insgesamt 17 UE. Dozentin: Carmen Gindorf-Paulus. Kursgebühr: 56 €

**7617C - Yoga für Männer. Mittwoch, 28. Oktober 2020, 18:00 - 19:00 Uhr.** 5 Termine mit insgesamt 7 UE. Dozent: Egbert Mieth. Kursgebühr: 22 €

**7756C - Fit und beweglich bleiben. Dienstag, 27. Oktober 2020, 15:00 - 16:00 Uhr.** Es gibt kein „zu jung“ und kein „zu alt“: Freude an der Bewegung kann der Mensch in allen Lebensphasen empfinden. Bewegungstraining ist gut für die Beweglichkeit selbst, zum Aufbau der Muskelmasse, schützt vor Knochenbrüchen und Sturzgefahr, versorgt das Gehirn mit Sauerstoff und hat einen entscheidenden Einfluss auf unser Gedächtnis: Es beugt Demenz vor. Die Übungen erfolgen meist im Sitzen oder Stehen. Auch Herren sind herzlich willkommen. Mitzubringen sind bequeme Kleidung und Schuhe und evtl. ein Getränk. 5 Termine mit insgesamt 7 UE. Dozentin: Ursula Seiwert. Kursgebühr: 21 €

### JUNGE VHS

**6523C - Malen mit Acrylfarben für Kinder von 6 bis 14 Jahren. Montag, 26. Oktober 2020, 17:00 - 19:00 Uhr.** In diesem Malkurs mit Acryl- oder Gouachefarben sind deiner Fantasie und Kreativität keine Grenzen gesetzt. Du kannst mit Farben und Formen nach Herzenslust experimentieren, in die Farben eintauchen und sogar über die Grenzen hinaus malen. Als Dozentin begleite ich dich auf deiner Bilderreise und unterstütze deinen Malprozess. (Kursgebühr zzgl. Materialkosten) 5 Termine mit insgesamt 13 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 32 €

**7626C - „Nicht mit mir“ - Selbstverteidigung für Kinder von 8 bis 14 Jahren. Montag, 26. Oktober 2020, 18:30 - 19:30 Uhr.** Kindern Selbstbewusstsein geben. Kinder die sicher und selbstbewusst auftreten, werden kaum belästigt oder gegen ihren Willen festgehalten. In dem Selbstverteidigungskurs für Kinder und Jugendliche sollen die Teilnehmer lernen Gefahren zu erkennen, sich in Gefahrensituationen richtig zu verhalten sowie Gefahren durch das Anwenden erlernter Kampftechniken abzuwenden. 5 Termine mit insgesamt 7 UE. Dozent: Daniel Adamiak. Kursgebühr: 30 €

**Live-Online-Kurse**

**4055A - C# und Visual Studio. Montag, 26. Oktober 2020, 18:00 - 21:00 Uhr.** In diesem Web-Seminar werden Sie Schritt für Schritt in die Thematik von Software-Systemen eingeführt. Angefangen bei der Idee bis zur Programmierung lernen Sie, zielsicher zu planen, zu entwerfen und Ihre Projekte in die Tat umzusetzen. Hierfür wird die kostenlose Software Visual C# (Teil des Visual Studios) von Microsoft - eine leistungsstarke objektorientierte Programmiersprache - genutzt. Sie bearbeiten dann verschiedene Projekte, bei denen Sie Ihr neues Wissen anwenden können. Am konkreten Beispiel eines Webbrowsers erlernen Sie Schritt für Schritt eine interessante Programmiersprache. Der Link zum JitsiMeet-Raum und eine kleine Anleitung zur Nutzung wird zum Kursstart mitgeteilt. 2 Termine mit insgesamt 8 UE. Dozent: Andreas Neumann. Kursgebühr: 46 €

**7298A - Yoga - Bewegung, Entspannung & Spaß zuhause. Mittwoch, 28. Oktober 2020, 18:00 - 19:30 Uhr.** Was Yoga bringt? Fitness, Ausgeglichenheit, Entspannung, Atmen-Wiederlernen, Bewegung, Gesundheit, Spaß oder einfach nur Zeit für jeden selbst. Warum gerade jetzt Yoga wichtig ist? Mit Yoga entlasten wir unseren Körper und unser gesamtes System in dieser herausfordernden Zeit. Zudem stärken wir uns für die schwierigeren Zeiten, die noch kommen - besonders das Immunsystem, die Muskeln, den Rücken, die Nerven und den Kopf. Für wen ist dieser Kurs geeignet? Mit Yoga kann jeder zu jeder Zeit beginnen - egal in welchem Alter, sowohl als Vorbeugung als auch als Nachsorge nach Krankheit oder im höheren Alter. Was wird bei diesem Yoga-Kurs trainiert? Dieser Online-Yoga-Kurs beinhaltet fließende Yogaübungen, Abschalten-Lernen, Atemübungen, Dehnung und Aufbau der Muskeln im gesamten Körper, Gleichgewichtsübungen und am Ende eine wohlige Entspannung. Alle Körperpartien werden trainiert, der Stoffwechsel angeregt und die Muskeln gestärkt. In der abschließenden Tiefenentspannung werden Körper und Geist zur Ruhe gebracht. Wir fühlen uns wieder fit! Dieser Kurs kann bilingual (deutsch - englisch) unterrichtet werden. Der Link zum JitsiMeet-Raum und eine kleine Anleitung zur Nutzung wird zum Kursstart mitgeteilt. 5 Termine mit insgesamt 10 UE. Dozentin: Natascha Pohl. Kursgebühr: 49 €

**2529A - Anti-Stress-Training mit wingwave® Einheit 1: Stress lass nach. Freitag, 30. Oktober 2020, 19:00 - 20:30 Uhr.** Neben kurzen theoretischen Einführungen in der Großgruppe und einer Demonstration, folgen hauptsächlich Übungen in Kleingruppen. Basis für diese moderne Selbstcoaching-Methode für eine täglich tragende Aktivitäts-Erholungs-Balance ist die wing-wave®-Methode (mehr unter [www.wingwave.com](http://www.wingwave.com)). 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozent: Steffen Schuh. Kursgebühr: 25 €

**CEB Akademie****Yoga für Anfänger**

Einen Kurs „Yoga für Anfänger“ bietet Marina Wollscheid ab Montag, 26. Oktober, in der CEB-Akademie in Hilbringen an. Der Kurs findet wöchentlich an zehn Terminen von 16.30 bis 18 Uhr statt. Er richtet sich nicht nur an Anfänger, sondern auch an leicht Fortgeschrittene, die ihre Yoga-Praxis neu erfahren wollen. Die Yogalehrerin und Meditationsleiterin praktiziert mit den Teilnehmern Hatha-Yoga. Dabei wird das Gleichgewicht zwischen Körper und Geist vor allem durch körperliche Übungen, Atemübungen und Meditation angestrebt. Die Kosten betragen 110 Euro. Der Kurs ist als präventive Maßnahme nach §20 SGB V zertifiziert. Weitere Infos und Anmeldung unter Tel. (06861) 930844, E-Mail [info@ceb-akademie.de](mailto:info@ceb-akademie.de) und [www.ceb-akademie.de](http://www.ceb-akademie.de).

**Qualifizierung zur Betreuungskraft in Pflegeeinrichtungen** Seit Jahren steigt die Zahl an pflegebedürftigen Menschen – und somit der Bedarf an geschultem Personal. Eine Qualifizierung zur zusätzlichen Betreuungskraft in Pflegeeinrichtungen nach §§ 43b und 53c SGB XI bietet die CEB in Hilbringen ab Montag, 2. November, in Vollzeit an. Die Qualifizierung dauert sechs Wochen. Zu den Inhalten zählen Alter und Krankheit, Kommu-

nikation und Beziehungsgestaltung, Beschäftigung mit alten Menschen, Ernährung im Alter, pflegerische Aspekte sowie Recht und Prävention. Der theoretische Unterricht findet dreimal wöchentlich in der CEB-Akademie statt. Das Praktikum an den verbleibenden beiden Tagen richtet sich nach den betrieblichen Zeiten der Pflegeeinrichtung. Weitere Infos gibt es bei Annette Urnau, Tel. (06861) 930884, E-Mail [annette.urnau@ceb-akademie.de](mailto:annette.urnau@ceb-akademie.de).

Alle Veranstaltungen finden unter Einhaltung eines Hygienekonzepts statt.

**Haus der Familie Merzig**

Hochwaldstraße 13, 66663 Merzig  
E-Mail: [info@haus-der-familie-merzig.de](mailto:info@haus-der-familie-merzig.de)  
Informationen unter Telefon: 06861 6032

**Kath. Familienbildungsstätte**

Online Anmeldung dringend erforderlich unter:  
[www.haus-der-familie-merzig.de](http://www.haus-der-familie-merzig.de)

**Die Elternschule - Mediation in der Familie - Konflikte als Chance**

Kostenloser Vortrag von Doreen Schrecklinger mit anschließender Fragerunde am 29.10.20 von 19:00 bis 21:00 Uhr. Soziale Beziehungen existieren in einem Spannungsverhältnis zwischen Harmonie und Konflikten. Nachfolgend liegt das Augenmerk auf den konfliktträchtigen Momenten des Zusammenlebens und wie diese konstruktiv, achtsam und zukunftsorientiert gelöst werden können.

Ort: Kreisverwaltung Landkreis Merzig-Wadern, Bahnhofstr. 44, 66663 Merzig

**Kreativer Acryl-Maltreff**

Dieser fortlaufende Kreativtreff von Mehmet Ali Can Cöpoglu mit 5 Terminen dienstags von 19:00 - 21.15 Uhr soll Ihnen die Möglichkeiten bieten Ihrer Kreativität auf der Leinwand freien Lauf zu lassen, sich neue Inspirationen und Ideen zu holen, Ihre vorhandenen bildnerischen Ideen oder Projekte weiter zu entwickeln sowie sich Hilfe vom Fachmann zu holen, wenn Sie einen Kniff, Trick oder Tipp für eine konkrete künstlerische Umsetzung benötigen. Kosten: 45 €.

Kursübersicht 26.10.-01.11.20

**Kath. Erwachsenenbildung + Seniorenangebote**

Online Anmeldung dringend erforderlich unter:  
[www.keb-saar-hochwald.de](http://www.keb-saar-hochwald.de)

**Verlusterfahrungen kreativ verarbeiten - „und was jetzt?“**

Ein Workshop am 29.10.2020 von 19:30 Uhr bis 21:45 Uhr, für Erwachsene, die einen schmerzlichen Verlust erlitten haben. Die künstlerische Gestaltung erlaubt einen trostreichen Umgang mit der Situation und kann Brücken bauen in eine positive Wahrnehmung der mit der Verlusterfahrung verbundenen Lebenssituation. Hierbei geht es um „Selbst Ausdruck“ nicht um die Erschaffung eines Kunstwerkes. Künstlerische Vorkenntnisse sind nicht erforderlich! Mitzubringen sind: bequeme Kleidung, evtl. Schürze oder Arbeitskittel.

**Caritasverband Saar-Hochwald****Buchlesung während der Themenwochen „Leben im Sterben“**

Die zweite Veranstaltung im Rahmen der Themenwochen „Leben im Sterben“ ist eine Lesung des Jungautors Marian Gau, der am 18. Oktober 2020 um 10:30 Uhr im Alten Beckinger Bahnhof aus seinem Buch „Bruderherz“ vorliest.

Die autobiografische Erzählung handelt von dem Teenager Marian. Mit nur 15 Jahren hat er bereits 31 Länder bereist, was ihn zum jüngsten Reiseblogger Deutschlands macht. Seine Erlebnisse, aber auch Tipps und Tricks für Gleichgesinnte hält er auf seinen Blog „GeoMarian“ fest. Der mittlerweile 18-jährige Autor berichtet in seinem Buch aber auch, welche Motivation hinter seiner Reiselust steckt: Als Marian neun Jahre alt ist, stirbt sein schwerbehinderter Bruder Marlon - ein Schock, der sein Leben für immer verändert. In seinem Buch berichtet Marian nicht nur farbenfroh und authentisch von seinen Abenteuern auf Reisen, sondern erzählt auch, wie Marlon ihn zu dem Menschen gemacht hat, der er heute ist: ein Mensch, der die ganze

Welt sehen will! Seine Berichte von unterwegs sind genauso eine Liebeserklärung an das Reisen wie an seinen geliebten Bruder, den Marian im Herzen dabei hat.

Mit seinen Reiseerfahrungen begeistert Marian ein große Leserschaft.

*Die Lesung wird vom den Ambulanten Hospiz- und Palliativberatungszentren des Caritasverbandes Saar-Hochwald e.V. (AHPZ) in Kooperation mit den Dekanaten Merzig und Losheim-Wadern, sowie der katholischen Erwachsenenbildung (KEB) veranstaltet. Der Eintritt ist frei. Wir bitten jedoch um Anmeldungen, da die Teilnehmerzahl aufgrund der aktuellen Lage auf 50 Teilnehmer begrenzt ist.*

#### **Informationen zur Anmeldung:**

Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren des Caritasverbandes Saar-Hochwald e.V. (AHPZ)

Bergstraße 40

66701 Beckingen

Telefon: 06835 607950

#### **Buchlesung während der Themenwochen „Leben mit dem Sterben“**

Die zweite Veranstaltung im Rahmen der Themenwochen „Leben mit dem Sterben“ ist eine Lesung des Jungautors Marian Gau, der am 18. Oktober 2020 um 10:30 Uhr im Alten Beckinger Bahnhof aus seinem Buch „Bruderherz“ vorliest.

Die autobiografische Erzählung handelt von dem Teenager Marian. Mit nur 15 Jahren hat er bereits 31 Länder bereist, was ihn zum jüngsten Reiseblogger Deutschlands macht. Seine Erlebnisse, aber auch Tipps und Tricks für Gleichgesinnte hält er auf seinen Blog „GeoMarian“ fest. Der mittlerweile 18-jährige Autor berichtet in seinem Buch aber auch, welche Motivation hinter seiner Reiselust steckt: Als Marian neun Jahre alt ist, stirbt sein schwerbehinderter Bruder Marlon - ein Schock, der sein Leben für immer verändert. In seinem Buch berichtet Marian nicht nur farbenfroh und authentisch von seinen Abenteuern auf Reisen, sondern erzählt auch, wie Marlon ihn zu dem Menschen gemacht hat, der er heute ist: ein Mensch, der die ganze Welt sehen will! Seine Berichte von unterwegs sind genauso eine Liebeserklärung an das Reisen wie an seinen geliebten Bruder, den Marian immer dabei hat.

Mit seinen Reiserfahrungen begeistert Marian eine große Leidenschaft.

*Die Lesung wird vom den Ambulanten Hospiz- und Palliativberatungszentren des Caritasverbandes Saar-Hochwald e.V. (AHPZ) in Kooperation mit den Dekanaten Merzig und Losheim-Wadern, sowie der katholischen Erwachsenenbildung (KEB) veranstaltet. Der Eintritt ist frei. Wir bitten jedoch um Anmeldungen, da die Teilnehmerzahl aufgrund der aktuellen Lage auf 50 Teilnehmer begrenzt ist.*

#### **Informationen zur Anmeldung:**

Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren des Caritasverbandes Saar-Hochwald e. V. (AHPZ)

Bergstraße 40

66701 Beckingen

Telefon: 06835 607950

Fax: 06835 6079540

E-Mail: [info@ambhospiz-caritas.de](mailto:info@ambhospiz-caritas.de)

#### **■ Naturpark Saar-Hunsrück e.V.**

Der Naturpark Saar-Hunsrück e.V. stellt sein Fachteam für die zukunftsste Weiterentwicklung der Nationalen Naturlandschaft Rheinland-Pfalz neu auf und bietet drei Vollzeitstellen in der Geschäftsstelle im Naturpark-Informationszentrum Hermeskeil:

- Projektmanagement/Öffentlichkeitsarbeit
- Bildung für nachhaltige Entwicklung
- Nachhaltige Naturpark-Entwicklung

Weitere Informationen zu den Stellenangeboten abrufbar unter <https://www.naturpark.org/aktuelles/stellenangebote>

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

#### **■ Beratungstag für Unternehmen**

Das Corona-Virus hat viele Unternehmen im Saarland unverschuldet in wirtschaftliche Schwierigkeiten gebracht. Land als auch Bund haben in der Krise diverse Hilfsmaßnahmen auf den Weg gebracht, um die Auswirkungen der Pandemie auf die Wirtschaft abzufedern. Viele antragsberechtigte Unternehmen haben diese Überbrückungshilfen jedoch noch nicht in Anspruch genommen.

Das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr bietet deshalb in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung im Landkreis Merzig-Wadern (GfW) am 14. Oktober von 10-16.30 Uhr einen Beratungstag zu den Unterstützungsangeboten für kleine und mittlere Unternehmen in der Corona-Krise an.

Saarländische Unternehmerinnen und Unternehmer können an diesem Tag kostenfrei mit Experten des Wirtschaftsministeriums, der Bundesagentur für Arbeit, der Steuerberaterkammer des Saarlandes, der IHK Saarland und der GfW telefonisch, persönlich oder per Videokonferenz ihre Fragen rund um die Überbrückungshilfen erörtern und sich über weitere Hilfsmaßnahmen informieren. Die persönliche Beratung wird im InnoZ, dem Schülerzukunftszentrum, in Merzig in der Beethovenstraße 2 durchgeführt.

Eine Voranmeldung unter der Telefonnummer 06861/80 - 461 ist unbedingt erforderlich.

#### **■ Ehrenamtsbörse**

##### **Infoveranstaltung zum Programm „Saarland zum Selbermachen“ - bis zu 3.000 Euro Förderung für ehrenamtliche Projekte durch die Landesregierung**

Die Ehrenamtsbörse des Landkreises Merzig-Wadern bietet in Kooperation mit dem Referat Bürgerengagement und Ehrenamtsförderung der Staatskanzlei des Saarlandes am Donnerstag, 12. November um 18.00 Uhr im großen Sitzungssaal des Landratsamtes in Merzig eine Informationsveranstaltung zu dem Programm „Saarland zum Selbermachen“ an. Die Landesregierung fördert im Rahmen des Programms ehrenamtliche Projekte wie z. B. die Instandsetzung von Sport-, Spiel- oder Freizeiteinrichtungen, die Schaffung und Pflege von gemeinschaftlichen Begegnungsmöglichkeiten, die Instandsetzung von Denkmälern, Maßnahmen zur Verschönerung ortsbildprägender Einrichtungen oder auch nachhaltige Projekte in der Flüchtlingshilfe mit bis zu 3.000 Euro.

Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der aktuellen Hygienevorschriften statt und ist auf eine maximale Teilnehmerzahl von 20 Personen begrenzt. Eine vorherige Anmeldung mit Angabe der Kontaktdaten (Name, Anschrift, Telefonnummer) ist zwingend erforderlich. Anmeldung und weitere Informationen unter [www.vereinsplatz.merzig-wadern.de/news](http://www.vereinsplatz.merzig-wadern.de/news)

#### **■ Gleichstellungsstelle**

##### **Die Gedanken sind frei - Fortsetzung der „Kreativen Schreibwerkstatt für Frauen“**

Ab dem 23. Oktober werden wieder weitere Termine der „Kreativen Schreibwerkstatt“ mit der Referentin Ronja Klein angeboten.

Zu diesem Workshop in Kooperation mit der Gleichstellungsstelle sind alle Frauen eingeladen, die sich gerne kreativ mit ihren Gedanken und Ideen literarisch auseinandersetzen wollen. Kreatives Schreiben ist ein schöpferischer Prozess, zu dem jede begeisterte Teilnehmerin angeleitet wird. Alles Weitere ergibt sich ganz von allein. Die Gruppe bietet einen geschützten Raum - es gibt kein richtiges oder falsches Schreiben. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich - der Spaß am kreativen Schreiben steht bei diesem Workshop an erster Stelle.

Die Teilnehmerinnen können sich überraschen lassen, wieviel literarisches Talent in ihnen steckt! Das Seminar findet in lockerer Workshop-Atmosphäre unter der Anleitung der Referentin Ronja Klein statt. Sie studiert Kulturjournalismus und literarisches Schreiben im Abschlusssemester.

Die Treffen finden zu folgenden Terminen jeweils in der Zeit von 17 Uhr bis 19 Uhr in der Villa Fuchs, Merzig, Bahnhofstraße 25, statt:

23.10. / 6.11. / 20.11. / 4.12. / und 18.12.

Es wird darum gebeten, Schreibwerkzeug und Papier mitzubringen. Die Gebühr pro Treffen beträgt 10 Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich. Tel.: 06861-80321 oder per Mail: c.laug@merzig-wadern.de

### ■ Kreisheimatarchiv im Museum Schloss Fellenberg am 21. Oktober geöffnet

Das Kreisheimatarchiv kann am **Mittwoch, den 21. Oktober von 17 bis 20 Uhr**, nach vorheriger Terminvereinbarung und unter Einhaltung der derzeit geltenden Hygienemaßnahmen, besucht werden. Weitere Termine, an denen das Archiv geöffnet ist, sind: 4. und 18. November sowie 2. und 16. Dezember.

Weitere Infos gibt es im Museum Schloss Fellenberg, Torstraße 45, 66663 Merzig, Tel. 0 68 61 - 80 12 60, E-Mail an info@museum-schloss-fellenberg.de oder online unter [www.museum-schloss-fellenberg.de](http://www.museum-schloss-fellenberg.de)

## Politische Parteien

### ■ SPD Gemeinderatsfraktion

Die nächste **Fraktionssitzung** findet am **Montag, 26.10.2020 um 19.00 Uhr** in Reimsbach im Clubhaus des FC Reimsbach statt. Es geht um Themen aus dem Werks-, aus dem Kultur und Sozialausschuss und um Themen des Gemeinderates. Interessierte Bürger/innen dürfen an der Sitzung unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln teilnehmen.



## Beckingen

Ortsvorsteher Dieter Hofmann  
Drosselweg 21, Tel. 06835/67909

### ■ Mitteilungen des Ortsvorstehers

#### Vorankündigung des Ortsrates Beckingen

#### Ortsbegehung und Ortsratssitzung am 29. Oktober

18.00 Uhr Ortsbegehung im Drosselweg

19.00 Uhr Ortsratssitzung im Sitzungssaal

Die Tagesordnung wird noch bekannt gegeben.

Dieter Hofmann

Ortsvorsteher

### ■ CDU Ortsverband Beckingen

Unsere nächste Vorstandssitzung findet **am Do. 15.10.2020** statt. Wir treffen uns **um 19:00 Uhr**. Der Ort wird noch bekannt gegeben. Themen: Berichte aus Gemeinde- und Ortsrat sowie den Ausschüssen.

Festlegung des Termins der nächsten Mitgliederversammlung. Wie immer sind interessierte Mitbürger eingeladen aktuelle Themen mit uns zu diskutieren.

Freundliche Grüße,

Hermann Josef Lang

Vorsitzender CDU OV Beckingen

### ■ FC 1920 Beckingen

Aktuelle Informationen auf unserer Web-Seite [www.fc-beckingen.de](http://www.fc-beckingen.de)

#### Absage Weihnachtsfeier/Jahresabschluss

Der Vorstand des FC Beckingen hat in der letzten Sitzung beschlossen, dass in diesem Jahr keine Weihnachtsfeiern oder Jahresabschlüsse in den einzelnen Abteilungen durchgeführt werden. Aufgrund der Corona-Pandemie und den damit verbundenen (notwendigen) Beschränkungen und Maßnahmen

sind diese Feierlichkeiten nicht realisierbar und stellen zudem ein zu großes Risiko für alle Beteiligten dar.

Alternativ plant der Vorstand die Durchführung einer Vereinswanderung für den 12.12.2020. Weitere Informationen hierzu folgen.

Weitere Termine unter neuen Hygienekonzept stehen an, bitte haltet euch an die Vorgaben vor Ort! Bitte beachtet, dass es zu zeitlichen Änderungen kommen kann!

### Aktive Damen / Aktive Herren

#### Sonntag 18. Oktober

Herren Auswärtsspiel

14:15 Uhr: FSV Hilbringen 2 : FC Beckingen 2

16:00 Uhr: FSV Hilbringen : FC Beckingen

Damen Auswärtsspiel

18:00 Uhr: FV Matzenberg : FC Beckingen

#### Sonntag 25. Oktober

Herrn Heimspiel

15:30 Uhr: FC Beckingen : SV Lockweiler-Krettnich

Herren 2. Mannschaft und Damen spielfrei

### Jugend

In Beckingen spielen folgende JSG Mannschaften:

#### E-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

JSG Haustadter Tal 5

#### D-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

#### C-Jugend:

JSG Haustadter Tal 1

#### B-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

#### Heimspiele unserer Jugendmannschaften im Oktober

#### Dienstag 27.10.

#### D-Jugend

17.00 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 - FSV Hilbringen 2

#### AH

#### Samstag 17. Oktober 18:00 Uhr

SSV Pachten - FC Beckingen

#### Samstag 24. Oktober 18:00 Uhr

FC Beckingen - SG Honzrath-Haustadt-Saarfels

#### Samstag 31. Oktober 18:00 Uhr

FC Beckingen - SG Rehlingen-Siersburg

### ■ TV Beckingen

#### Abtlg.: Walking/Nordic-Walking

Hallo an alle in der Gruppe!

Der in den beiden letzten Mitteilungen angegebene Termin **07.10.2020** muss leider verschoben werden! Der neue Termin wird an dieser Stelle, bzw. beim Montagstraining mitgeteilt! Bitte auch weitersagen.

### ■ KSC Beckingen e.V.

#### Ma sinn wieder dooo

Nach zweiwöchiger Abstinenz sind die blau weißen wieder auf dem Brett und es stehen zwei brisante Spiele auf dem Plan. Eine bittere Nachricht gibt es allerdings noch von unserem Spieler Marvin Huckert. Marvin zog sich einen Teilabriss des Kreuzbandes und einen Anriss im Innenband zu. Auf diesem Weg wünschen wir Dir lieber Hucki eine schnelle Genesung und komm schnell wieder auf die Beine.

#### Folgende Spiele stehen an:

Die zweite Mannschaft gastiert beim zweiten Hieb des KSC Dillingen, Anwurf ist am Samstag, 17.10.2020 um 17:00 Uhr.

Bei der ersten Mannschaft kommt es zum Showdown in St. Ingbert, Anwurf ist am Samstag, 17.10.2020 um 16:30 Uhr.

#### Die Spiele finden unter dem Hygienekonzept statt!

Beiden Mannschaften wünschen wir Gut Holz und möglichst viele Punkte!

Bleibt gesund!



## ■ Schützenverein Hubertus Beckingen e.V.

Kontakt:

Telefon Schützenhaus: 06835 / 2179

Internet: <http://www.schuetzenverein-beckingen.de>

E-Mail-Adresse: <mailto:hubertus.beckingen@t-online.de>

### Sportbetrieb und Ausschank in Corona-Zeiten

Wie bereits in den letzten Wochen veröffentlicht, laufen unser Sportbetrieb und der Aufenthalt in unseren Gasträumen unter Einhaltung der Hygienevorschriften. Wir bitten dies zu beachten.

### Termine:

#### Vereinsmeisterschaften

Noch können, in allen (auf unseren Standanlagen möglichen) Disziplinen die Vereinsmeisterschaften geschossen werden.

#### Rundenkampf-Wintersaison 2020/21

In den Disziplinen LG, LP und Spopi, werden wir alle Rundenkämpfe als Fernkampf bestreiten. Wegen der drastischen Hygieneauflagen, haben wir in der Mannschaftsführerbesprechung vom 8. September beschlossen, wir werden keinen Rundenkampf mit Gegner auf unseren Ständen austragen. Nach momentaner Regelung schießen wir alle Kämpfe auf heimischem Stand als Fernkampf.

#### Luftgewehr:

Samstag den 17. Oktober

Bilsdorf 2 - Beckingen 1

Beckingen 2 - Düppenweiler

#### Luftpistole:

Samstag 24. Oktober

Creutzwald 2 - Beckingen 1

Beckingen 2 - Schwarzenholz 1

#### Sportpistole 22:

Samstag 17. Oktober

Beckingen - Ensdorf 3

#### Vereinswanderung 2020

Die Vereinswanderung wurde wegen des schlechten Wetters, am 3. Oktober, kurzfristig verschoben. Der neue Termin wird rechtzeitig bekanntgegeben.

Gut Schuss und bleibt gesund!

## ■ Angelsportverein Beckingen e.V.

### Arbeitseinsatz

Treffen 09:00 Uhr am Altarm in Beckingen

Samstag, den 24.10.2020

### Unter Einhaltung der Abstandsregeln

Wer zu Arbeitseinsätzen kommt bitte unbedingt beim **1. Vorsitzenden**, Christian Hofmann Tel: 0172 6809902 vorher telefonisch anmelden.

Weitere Infos wie immer unter [www.asv-beckingen.com](http://www.asv-beckingen.com)

## ■ MGV Frohsinn

Am **Freitag den 16. Oktober** treffen wir uns um **18:30 Uhr** in Haustadt beim Gertrud. Es wäre schön wenn sich alle Sänger einfinden würden.

## ■ Kulturwerkstatt Beckingen

### Afrikanisches Trommeln

Das Trommeln in der Kulturwerkstatt Beckingen, findet für Erwachsene und für etwas größere Kinder (ab ca. 10 Jahren), wieder am Sonntag, dem 18. Oktober 2020, von 15 bis 16 Uhr statt.

### Vortrag/Diskussion

#### Über den Computer in der Arbeitswelt

Entsteht durch die „Digitalisierung der Arbeitswelt“, ein nennenswerter „Mehrwert“ für die Beschäftigten oder werden mit ihr neue Formen der Arbeitshetze und eine beispiellose Form der Erfassung implementiert. **Chance oder Risiko?** Diese Fragen behandelt der Vortrag von Dr. Werner Seppmann am Samstag, dem 24. Oktober 2020, um 19 Uhr, in der Kulturwerkstatt Beckingen, Veranstalter ist die Rosa Luxemburg Stiftung Saarland. Zur Voranmeldung an den Veranstaltungen in der Kulturwerkstatt Beckingen, Nikolausstr. 6 bitte hier anrufen. Tel. 0177 628 49 68.

## ■ Reha-und Gesundheit-Sportgruppe Haustadter-Tal e.V.

### Wanderung

Unsere nächste Wanderung ist am Donnerstag, 15. Oktober. Wir treffen uns um 15.30 Uhr auf dem Dorfplatz In Erbringen. Die Wanderstrecke wird vor Ort bekanntgegeben.

### Wassergymnastik

Solange das Hallenbad in Beckingen geschlossen ist, besuchen wir „DAS BAD“ in Merzig. Nächster Treffpunkt ist am Mittwoch 21. Oktober um 14.55 Uhr vor dem Eingang des Bades. Zuschuß erhalten nur Mitglieder.

### Generalversammlung

Am Montag, 19. Oktober findet unsere Generalversammlung um 17.00 Uhr im Gasthaus Urhahn in Haustadt statt.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

- TOP 01)** Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden und Feststellung der Beschlussfähigkeit.
  - TOP 02)** Totenehrung
  - TOP 03)** Anträge an die Versammlung.
  - TOP 04)** Jahresbericht des 1. Vorsitzenden.
  - TOP 05)** Bericht des Kassenwartes.
  - TOP 06)** Bericht der Kassenprüfer.
  - TOP 07)** Berichte der Spartenleiter
    - a) Wassergymnastik, b) Bosseln, c) Wandern
  - TOP 08)** Aussprache zu den Punkten 4-7.
  - TOP 09)** Wahl eines Versammlungsleiters.
  - TOP 10)** Entlastung des Vorstandes.
  - TOP 11)** Neuwahl des Vorstandes.
    - a) Vorsitzender, b) Stellvertreter, c) Kassenwart und Stellvertreter, d) Schriftführer, e) Beisitzer
  - TOP 12)** Wahl der 2 Kassenprüfer.
  - TOP 13)** Verschiedenes
  - TOP 14)** Schlußwort des 1. Vorsitzenden.
- Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.**

#### Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Beckingen  
66701 Beckingen, Bergstraße 48

#### Druck:

Druckhaus WITTICH KG

#### Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG

#### Anschrift:

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

#### Verantwortlich:

**amtlicher und redaktioneller Teil:**  
**Anzeigen:**

Thomas Collmann, Bürgermeister  
Melina Franklin, Produktionsleiterin

#### Erscheinungsweise:

wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





## Düppenweiler

Ortsvorsteher Thomas Ackermann  
Herrenschwamm 14, Tel. 06832 / 8 04 36

### ■ Mitteilung des Ortsvorstehers

#### Winterbelegungsplan für die Kultur- und Sporthalle

Montag	16.00 - 17.00 Uhr	TV Turnen J. + Mädchen	Walter Diwo	Montag	15.00 - 16.00 Uhr	Turnen Mädchen	Piroska Werth
	17.00 - 18.00 Uhr	TV Turnen J. + Mädchen	Walter Diwo		16.00 - 17.00 Uhr	Eltern Kind Turnen	Piroska Werth
	18.00 - 20.00 Uhr	TV Volleyball	Walter Diwo		17.00 - 18.00 Uhr	TV Turnen J. + Mädchen	Walter Diwo
	20.00 - 22.30 Uhr	TV Volleyball Hobby	Walter Diwo		18.00 - 20.00 Uhr	TV Volleyball	Walter Diwo
					20.00 - 22.00 Uhr	TV Gymnastik und Tanz	Ludwig Dewes
Dienstag	16.00 - 18.00 Uhr	Fussballclub	Yannik Orlowski	Dienstag	16.00 - 18.00 Uhr	Fußballclub	Yannik Orlowski
	18.00 - 20.00 Uhr	TV Tischtennis Schüler	Jürgen Duscha		18.00 - 19.00 Uhr	TV Fit & Gesund Männer	Ludwig Dewes
	20.00 - 22.30 Uhr	TV Tischtennis Herren	Jürgen Duscha		19.00 - 20.00 Uhr	TV Zumba	Anna Kockler
					20.00 - 22.00 Uhr	Jodo	Maurits Greb
Mittwoch	15.00 - 17.00 Uhr	Volleyball	Walter Diwo	Mittwoch	15.00 - 18.00 Uhr	Volleyball	Walter Diwo
	17:00 - 19:00 Uhr	SchV Bogenschießen	Ralf Huckert		18.00 - 19.00 Uhr	Volleyball	Franziskus Diwo
	19.00 - 20.00 Uhr	Laido	Maurits Greb		19.00 - 20.00 Uhr	Volleyball	Franziskus Diwo
	20.00 - 22.00 Uhr	Fußballclub	Yannik Orlowski		20.00 - 22.00 Uhr	Fußball	Yannik Orlowski
Donnerstag	16.00 - 18.00 Uhr	Fußballclub	Yannik Orlowski	Donnerstag	16.00 - 18.00 Uhr	Fußballclub	Yannik Orlowski
	18.00 - 19:00 Uhr	TV Volleyball	Walter Diwo		18.00 - 19.00 Uhr	TV Volleyball	Walter Diwo
	19:00 - 20:00 Uhr	TV Volleyball	Walter Diwo		19:00 - 20.00 Uhr	Volleyball	Walter Diwo
	20:00 - 22:30 Uhr	TV Volleyball	Walter Diwo		20.00 - 22.30 Uhr	TV Volleyball	Walter Diwo
Freitag	15.00 - 16.30 Uhr	Fussballclub	Yannik Orlowski	Freitag	15.00 - 16:30 Uhr	Fußballclub	Yannik Orlowski
	16:30 - 18.30 Uhr	TV Volleyball	Franziskus Diwo		16:30 - 18.30 Uhr	TV Volleyball	Franziskus Diwo
	18.30 - 20.00 Uhr	SchV Bogenschießen	Ralf Huckert		18.30 - 20.00 Uhr	TV Gymnastik und Step	Klein/Schramm
	20.00 - 22.00 Uhr	Männerchor	Ralf Pönicke		20.00 - 22.00 Uhr	Männerchor	Ralf Pönicke
Samstag	14.00 Uhr	Volleyball	Walter Diwo	Samstag	14.00 Uhr	Volleyball	Walter Diwo
	18.30 Uhr	Volleyball	Walter Diwo		18.30 Uhr	Volleyball	Walter Diwo
Sonntag	10.00 - 12.00 Uhr	SchV Bogenschießen	Ralf Huckert	Sonntag	10.00 - 12.00 Uhr	SchV Bogenschießen	Ralf Huckert
	14.00 Uhr	Volleyball	Walter Diwo		14.00 Uhr	Volleyball	Walter Diwo

### Winterbelegungsplan für die Gymnastikräume

#### Gymnastikraum 1 Spiegelsaal

Tag	Uhrzeit	Verein	Trainer
<b>Montag</b>	17.00 -	Kneippverein	E.Vytlacil
	19.00		
	19:00 –	TV	Nicole Schramm
<b>Dienstag</b>	18.00 –	Laido/Jodo	Maurits Greb
	20.00		
<b>Mittwoch</b>	15.00 -	VHS Wirbels.gymn.Frau Schröder	
	19.00		
	19.00 –	Karate	Chr. Gradke´
<b>Donnerstag</b>	17.00 –	Karate	Chr. Gradke´
	19.00		
	19.00 -	Kneippverein	Gitta Feld
<b>Freitag</b>	16:00 –	TV Zumba für Kids	Sarah D´Angelo
	18:30		
	18.30 -	TV Aero Dance	Schramm/Klein
	20:00		

#### Gymnastikraum 2 kleiner Raum

Tag	Uhrzeit	Verein	Trainer
<b>Montag</b>	17.00-	TV Fit für den Rücken	Piroska Werth
	18.00		
	19.00-	TV Fit für den Rücken	Piroska Werth
<b>Dienstag</b>	17.00 -	Kindertanzen	Marie Birringer
	18.30		Kyra Moritz
	18.30-	Turnverein	E.Vytlacil
	20.00		
<b>Mittwoch</b>	17.00 –	Karate	Chr.Gradke´
	19.00		
<b>Donnerstag</b>			
<b>Freitag</b>			

Thomas Ackermann  
Ortsvorsteher

### FC „Eintracht“ Düppenweiler

#### Aktive

#### Bezirksliga

#### Sonntag, 18.10.20

12.30 h FC Düppenweiler 2 - SG Perl/Besch 3

16.00 h FC Düppenweiler 1 - SG Perl/Besch 2

#### Mittwoch, 14.10.20 Saarlandpokal 3. Runde

19.00 h FC Düppenweiler - SV Bardenbach (Landesliga)

#### AH Düppenweiler/Nalbach

#### Samstag, 24.10.20

18.00 h Heimspiel gegen AH Litermont in Piesbach

#### Samstag, 07.11.20

18.00 h Heimspiel gegen AH Honz./Haust./Saarfels in Düppenweiler

Wenn sich jemand unserer Truppe anschließen möchte, kann er sich

gerne bei unserem Sportkamerad Matthias Breunig melden, entweder

unter Tel. 0159-01277917 oder via Facebook.

### TV Düppenweiler

#### Abteilung Volleyball

#### Volleyball Oberliga Rheinland/Pfalz- Saar Frauen

Aufgrund der aktuellen Situation findet das Oberligaspiel der Volleyballfrauen am Samstag in der Deutschherrenhalle in Beckingen statt.

TV Düppenweiler - TGM Mainz- Gonsenheim 2

Samstag, 17.10.2020, 16:00 Uhr, Deutschherrenhalle Beckingen

### TV Düppenweiler-Volleyball

#### Oberliga Rheinland/Pfalz-Saar Damen



### TV Düppenweiler

ingen

#### TGM Mainz -Gonsenheim 2

Samstag, 17.10.2020

16:00 Uhr Deutschherrenhalle Beckingen



### Volleyballangebote

#### Mini Ballsport für alle Kinder ab 5 Jahren

Mittwoch 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr Sporthalle Düppenweiler  
**männliche/weibliche Jugend U12 / U13/ U 14 (ab 8 Jahren)**

Mittwoch 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr Sporthalle Düppenweiler  
**Damen 1 Oberliga Rheinland/Pfalz-Saarland**

Dienstag 19:30 Uhr bis 21:30 Uhr Deutschherrenhalle Beckingen  
**Damen 2 Bezirksliga**

Donnerstag 20:00 Uhr bis 22:00 Uhr Sporthalle Düppenweiler  
**Herren**

Montag 19:00 Uhr bis 20:00 Uhr Deutschherrenhalle Beckingen  
**Hobbyvolleyball (Frauen und Männer)**

Donnerstag 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr Sporthalle Düppenweiler  
**Abteilung: Fit und gesund für Frauen (Montagsgruppe)**

Montag 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr Sporthalle Düppenweiler  
**Hobbyvolleyball (Frauen und Männer)**

Mittwoch 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr Deutschherrenhalle Beckingen  
**Abteilung: Fit und gesund für Frauen (Montagsgruppe)**

Montag 20:00 Uhr bis 22:00 Uhr, Sporthalle Düppenweiler  
Hallo an alle in dieser Gruppe (und die es noch werden wollen)!!

Leider hat uns „Corona immer noch im Griff!“ Aber wir geben nicht auf, wir kämpfen weiter! **Ihr wißt ja: wer rastet der rostet!** Wir trainieren weiterhin im Bereich Schulhof u. Pausenhalle.

Nach Bedarf werden wir auch das Foyer der Halle benutzen! Wer Handgewichte, Fitneßbänder und Trainingsmatte hat bringt diese beim nächsten Training mit!!!

Ich bitte um eine rege Teilnahme, weil wir nach dem Training über weitere

Termine u. Vorgehensweise, sprechen müssen!!!

Dieser Termin ist der erste Ferientag, am **Montag dem 12.10.20, Beginn um 18,30 Uhr!!!**

L,D.

## ■ Schützenverein Diana Düppenweiler e.V.

Am 10.10.2020 fand unser nachgeholtes Königsschießen statt. Trotz Covid-19 und den damit strengen Auflagen, wurde es eine schöne und gemeinschaftliche Veranstaltung. Unsere letzte amtierende Königin Stefanie Kruchten hat ihren Titel im Jahr 2020 erfolgreich verteidigt. Somit setzt sich unser neuer Hofstaat wie folgt zusammen:



(von links nach rechts) 2. Ritter: Heinz Dewes, 2. Hofdame: Uschi Seith, König: Viktor Demskiy, Königin: Stefanie Kruchten, 1. Hofdame: Mirjam Müller, 1. Ritter: Peter Müller

### Öffnungszeiten Schützenhaus:

Mi + Fr. 19:00 - 21:00 Uhr

Trainingszeiten Bogen:

Mittwoch 17.00 bis 19.00 Uhr,

**Freitag 18.30 bis 20.00 Uhr und**

Sonntag 10.00 bis 12.00 Uhr.

ab **28.10.2020** findet das Training in der Mehrzweckhalle Düppenweiler statt.

## ■ Männerchor Düppenweiler

### Nächste Chorprobe

Unsere Chorprobe ist am Donnerstag, den 15. Oktober um 19 Uhr im Foyer Kultur- und Sporthalle. Es gelten die vorgeschriebenen Abstands- und Hygieneregeln.

Ab sofort wird unser Chorleiter Florian Schwarz nach seiner berufsbedingten Abwesenheit wieder anwesend sein und die Chorproben leiten.

Sollten sich nach Redaktionsschluss des Amtsblattes noch Änderungen hinsichtlich der Uhrzeit ergeben, werden diese in der Sänger-Gruppe bei WhatsApp mitgeteilt.

### Keine öffentlichen Auftritte des Männerchores bis Jahresende

Bis zum Jahresende finden wegen der Corona-Pandemie keine öffentlichen Auftritte des Chores statt. Auch das Neujahrskonzert wird wegen der Corona-Pandemie diesmal leider ausfallen. Es ist lediglich beabsichtigt, bei geeignetem Wetter kurz vor Weihnachten die Bewohner der „Seniorenbetreuung Haus Blandine“ vor dem Anwesen mit Advents- und Weihnachtsliedern zu erfreuen. Der Termin hierfür steht noch nicht fest.

### Traditionelle Steckentour der Sänger findet statt

Unsere traditionelle Steckentour ist am Samstag, den 31. Oktober.

Zum Auftakt des Wandertages treffen wir uns bereits um 9.30 Uhr beim Ulli im Gasthaus zum Dorfkrug, wo wir gemeinsam ausgiebig frühstücken, Corona gerecht versteht sich.

Nach einem Zwischenstopp auf dem Litermont, bei unserem Sangesfreund Volker Feld, werden wir ab späteren Nachmittag nicht im Foyer (anderweitig besetzt) sondern im Spiegelsaal der Kultur- und Sporthalle (Untergeschoss) zu Imbiss und Absacker einkehren.

### Der Männerchor im Internet

Nähere Informationen zur Historie unseres Chores und zu aktuellen Themen finden Sie unter: „www.maennerchor-dueppenweiler.de.tl“ und bei Facebook unter „Männerchor Düppenweiler“.

## ■ Kupferbergwerk Düppenweiler

### Mettenschicht und Wintermarkt finden in diesem Jahr nicht statt

Der Vorstand hat entschieden, dass die Mettenschicht und der Wintermarkt (geplant am 12. und 13. Dezember) wegen der Corona-Pandemie in diesem Jahr NICHT stattfinden werden.

## Vereinfahrt ins Erzgebirge abgesagt

Die über den 4. Advent vorgesehene Vereinsfahrt zur Bergparade nach Annaberg im Erzgebirge wurde wegen der Corona-Pandemie abgesagt. Es ist nun vorgesehen, die Vereinsfahrt ins Jahr 2021 (17. bis 21. Dezember) zu verschieben.

## Bier- und Berggliederprobe der Bergsänger abgesagt

Die für den 6.11.2020 geplante Zweite Bier- und Berggliederprobe der Bergsänger ist wegen der Corona-Pandemie abgesagt.

## Führungen Übertage und Untertage - Maskenpflicht nur in geschlossenen Räumen

Unser Kupferbergwerk ist für Besucher zurzeit nur an Samstagen, Sonn- und Feiertagen mit Führungen jeweils um 14 Uhr, 15 Uhr und um 16.30 Uhr geöffnet.

Die maximale Gruppengröße beträgt wegen den derzeit bestehenden Corona-Auflage 10 Personen.

Von montags bis freitags (außer am Mittwoch Nachmittag) werden Führungen nur nach vorheriger Anmeldung durchgeführt (bei der Gemeindeverwaltung Beckingen, Tel. 06835/55106 oder während den regulären Öffnungszeiten am Wochenende unter der Tel. Nr. 06832/800011).

Es finden wieder Übertage- und Untertageführungen statt (Rundgang mit Kupferhütte, Pochwerk, Barbarakapelle, Linsenbergestollen, Mystallica über den neuen Barbaraschacht). Maskenpflicht besteht nur in den geschlossenen Räumen bei einer Führung (Ankleidestube, Neuer Barbaraschacht und Untertage, Barbarakapelle und Kupferschmelze)

Der Eintrittspreis beträgt 8 € pro Person und 6 € für Kinder ab 6 Jahre, Schüler und Studenten und ist bar zu bezahlen. **Kartenzahlung ist nicht möglich.**

Das Huthaus (mit Biergarten) ist mittwochs bis samstags ab 16 Uhr und sonntags und an Feiertagen ab 11 Uhr geöffnet. Hier gelten jedoch die für Gaststätten und Restaurants allgemein gültigen Hygiene- und Abstandsregeln. **Auch hier ist Kartenzahlung nicht möglich.**

### Das Kupferbergwerk Düppenweiler im Internet

Besuchen Sie für weitere aktuelle Informationen **unsere Seiten** bei Facebook (unter „Kupferbergwerk Düppenweiler“) und unsere Homepage (unter „kupferbergwerk.saarland“).



## Erbringen

Ortsvorsteher Hubert Schwinn,  
Im Obstgarten 1, Telefon: 06832/7880

## ■ SV-Erbringen

Training ist am Dienstag, dem 13.10.2020 und am Freitag, dem 16.10.2020, jeweils ab 19.00 Uhr.

Unser Clubeim ist an beiden Trainingstagen geöffnet.

Am Sonntag, dem 18.10.2020 fährt unsere Mannschaft zum schweren Auswärtsspiel nach Mondorf. Dort will sie endlich wieder punkten. Das geht aber nur mit der Unterstützung unserer Fans.

### Sonntag, 18.10.2020

TuS Mondorf - SV-Erbringen, 16.00 Uhr

Wir versuchen das Spiel noch auf 15.00 Uhr zu verlegen.



## Haustadt

Ortsvorsteher Klaus Peter Scheuren  
Haustadter-Talstraße 122, Tel. 06835/67 06 5

## ■ SPD Ortsverein Haustadt

### Street-Buddies

Liebe Haustadter,

mit den Street-Buddies - das sind die neon-farbigen Plastikfiguren - möchte die SPD Haustadt einen Beitrag zur verbesserten Sicherheit des Schulweges leisten.

Auch nach den Herbstferien werden sie darum wieder eine gute Woche lang an den Bushaltestellen die Autofahrer zu einer verantwortungsvollen Fahrweise auffordern.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger die Street-Buddies im Auge zu behalten, da uns in den vergangenen Jahren drei Stück entwendet wurden. Und nur am Straßenrand stehend können sie ihren Zweck erfüllen.

Für den Vorstand  
Lukas Kamb

### ■ MGV Almenrausch

Am **Freitag, den 16. Oktober** treffen wir uns um **18:30 Uhr** in Haustadt beim Gertrud. Es wäre schön, wenn sich alle Sänger einfinden würden.

### ■ Obst- und Gartenbauverein Haustadt

**Naturkundliche Wanderung durch den Beckinger Wald mit Hans-Werner Graß am 31.10.**

Wir treffen uns um 14.00 Uhr an der Mosbachhütte.

Für die Veranstaltung konnten wir den anerkannten Pilzexperten und –sachverständigen der Deutschen Gesellschaft für Mykologie, Herrn Hans-Werner Graß aus Weiskirchen gewinnen. Herr Graß wird uns einen Einblick in natürliche Prozesse und Zusammenhänge im Naturhaushalt vermitteln, anstehende Fragen beantworten und, was sein Schwerpunkt ist, über die Pilzflora unserer Heimat referieren.

Bei dieser familienfreundlichen Wanderung werden unterwegs Getränke und Snacks gereicht. Die Streckenführung ist so gewählt, dass sie für jedermann zu bewältigen ist.

Um Anmeldung wird gebeten bei der Vorsitzenden Rosi Günther-And; Tel. 06835/6176.

### ■ Kürbisse an Kinder verteilt

Letzte Woche haben wir Kürbisse an die Kinder unserer Mitglieder verteilt und den Rest in der Kita Haustadt abgegeben. Die Kinder haben sich sehr darüber gefreut.

### ■ VdK-Ortsverband Haustadt-Honzrath

Nachstehend geben wir eine Information des VdK-Landesverbandes bekannt:

Liebe Ehrenamtliche im VdK Saarland, die Corona-Pandemie hat uns weiter im Griff. Mit dem beginnenden Herbst steigen die Fallzahlen wieder an. In der Politik wird bereits darüber diskutiert, wie es weitergehen kann.

Diese Frage stellt sich auch bei uns im Sozialverband. Das Jahresende ist traditionell die Zeit, in der viele Mitgliederversammlungen stattfinden, außerdem stehen Weihnachtsfeiern oder Neujahrsempfänge bevor. Viele Ortsverbände sind verunsichert, wie sie mit dieser Situation umgehen sollen.

Der Landesvorstand hat sich ebenfalls mit dieser Frage beschäftigt und spricht angesichts der steigenden Fallzahlen folgende dringenden Empfehlungen aus:

**1. Bis auf Weiteres finden keine Mitgliederversammlungen statt.** Nach der augenblicklichen gesetzlichen Regelung sind alle Vorstände auf jeden Falls bis 31.12.2020 im Amt. Derzeit ist zu erwarten, dass die entsprechende Verordnung verlängert wird. Unabhängig davon sind die Ortsverbände ja laut Satzung keine eigenen rechtsfähigen Vereine, sodass wir im Zweifel im Wege einer internen Regelung die bestehenden Vorstände damit betrauen könnten, die Arbeit vorerst fortzusetzen. Wir werden die Handlungsfähigkeit vor Ort auf jeden Fall sicherstellen.

**2. Auch gesellschaftliche Ereignisse wie z.B. Weihnachtsfeiern finden vorerst nicht statt.** Die Gefahr eines Corona-Ausbruchs ist einfach zu groß, gerade jetzt, wenn alle Veranstaltungen nur noch in geschlossenen Räumen stattfinden können. Es wäre der Super-GAU, wenn ausgerechnet eine VdK-Veranstaltung als Super-Spreader-Ereignis Schlagzeilen machen würde. Mal ganz abgesehen von den möglichen gesundheitlichen Folgen für die Betroffenen.

Kurz und gut: Alles, was mit größeren Menschenansammlungen zu tun hat, ist zu vermeiden.

Wir alle sind uns im Klaren darüber, dass dies schwere Einschnitte im Vereinsleben sind. Aber in dieser außergewöhnlichen Situation muss die Gesundheit von uns allen im Vordergrund

stehen. Das ist umso wichtiger, als gerade im VdK viele Menschen versammelt sind, die aufgrund ihres Alters oder ihrer gesundheitlichen Vorbelastung ein erhöhtes Risiko für einen schweren Verlauf bei einer Corona-Erkrankung haben.

Vielleicht bietet die Pandemie ja sogar eine Chance: Wie wäre es, mal ganz neue Wege in der Mitgliederbetreuung zu gehen? Ein netter Brief an die Mitglieder, der Kraft spendet. Oder ein Besuch bei Menschen, die einsam sind – freilich mit Abstand und Maske. Oder eine andere Unterstützung vor Ort. Lassen Sie die Ideen sprudeln. Wenn Sie unsicher sind oder Unterstützung brauchen, sprechen Sie gerne unsere Servicestelle Ehrenamt an.

Bleiben Sie gesund!

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Landesvorstand und Ihre Landesgeschäftsführung des VdK Saarland

### ■ Reha-und Gesundheit-Sportgruppe Haustadter-Tal e.V.

#### Wanderung

Unsere nächste Wanderung ist am Donnerstag, 15. Oktober. Wir treffen uns um 15.30 Uhr auf dem Dorfplatz in Erbringen. Die Wanderstrecke wird vor Ort bekanntgegeben.

#### Wassergymnastik

Solange das Hallenbad in Beckingen geschlossen ist, besuchen wir „DAS BAD“ in Merzig. Nächster Treffpunkt ist am Mittwoch 21. Oktober um 14.55 Uhr vor dem Eingang des Bades. Zuschuss erhalten nur Mitglieder.

#### Generalversammlung

Am Montag, 19. Oktober findet unsere Generalversammlung um 17.00 Uhr im Gasthaus Urhahn in Haustadt statt. Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

- Top 01)** Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden und Feststellung der Beschlussfähigkeit.
- Top 02)** Totenehrung
- Top 03)** Anträge an die Versammlung.
- Top 04)** Jahresbericht des 1.Vorsitzenden.
- Top 05)** Bericht des Kassenwartes.
- Top 06)** Bericht der Kassenprüfer.
- Top 07)** Berichte der Spartenleiter  
a) Wassergymnastik, b) Bosseln, c) Wandern
- Top 08)** Aussprache zu den Punkten 4-7.
- Top 09)** Wahl eines Versammlungsleiters.
- Top 10)** Entlastung des Vorstandes.
- Top 11)** Neuwahl des Vorstandes.  
a) Vorsitzender, b) Stellvertreter, c) Kassenwart und Stellvertreter, d) Schriftführer, e) Beisitzer
- Top 12)** Wahl der 2 Kassenprüfer.
- Top 13)** Verschiedenes
- Top 14)** Schlusswort des 1.Vorsitzenden.

**ALLE MITGLIEDER SIND HERZLICH EINGELADEN.**



**Honzrath**

Ortsvorsteher Joachim Gratz  
Honzrather Straße 107, Tel. 0 68 35 / 31 02

### ■ SG Honzrath-Haustadt

#### Vorschau:

#### Saarlandpokal Runde 3

Mittwoch, 14.10.2020, 19:00 Uhr

#### SG Honzrath-Haustadt - SV Mettlach

#### Spielort: Haustadt

#### 7. Spieltag:

Sonntag, 18.10.2020, 16:30 Uhr

#### SG Honzrath-Haustadt - SV Britten-Hausbach

Sonntag, 18.10.2020, 13:00 Uhr

#### SG Honzrath-Haustadt 2 - SV Rissenthal

Sonntag, 04.10.2020, 13:00 Uhr

**SG Honzrath-Haustadt 3 - FC Fitten 2**

**Alle Spiele werden auf der Sportanlage in Haustadt ausgetragen.**

**8. Spieltag:**

Sonntag, 25.10.2020, 15:15 Uhr

**SV Bardenbach - SG Honzrath-Haustadt**

Sonntag, 25.10.2020, 12:30 Uhr

**SV Erbringen - SG Honzrath-Haustadt 2**

**Die dritte Mannschaft ist an diesem Wochenende spielfrei.**

**Training Aktive:**

Alle Trainingseinheiten beginnen, sofern nicht anders vermerkt, um 19:00 Uhr, um pünktliches Erscheinen (15 Minuten vor Trainingsbeginn) wird gebeten. Der Trainingsort ist Honzrath, witterungsbedingt können sich kurzfristige Änderungen ergeben.

Zu jedem Training sind Lauf- und Fußballschuhe mitzubringen! Aufgrund der Corona-Verordnung und der hieraus resultierenden begrenzten Anzahl der Trainingsteilnehmer ist eine Aufteilung auf zwei Sportplätze möglich. Daher ist an das Mitführen von Hartplatz-Schuhwerk zu denken.

**Termine:**

Dienstag, 13.10.2020

Freitag, 16.10.2020

Dienstag, 20.10.2020

**TC Honzrath****Arbeitseinsatz**

Liebe Mitglieder,

am **16. Oktober ab 16.00 Uhr** und am **17. Oktober ab 10.00 Uhr** werden wir unsere Plätze winterfest machen.

Wir freuen uns auf Eure Unterstützung und bitten um zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand

**Förderverein Feuerwehr Honzrath****Hauptversammlung**

Am **Donnerstag, dem 29. Oktober 2020** findet die Jahreshauptversammlung des Fördervereins statt. Wir treffen uns hierzu um **19:00 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus Honzrath.

Die vorläufige Tagesordnung lautet:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Verlesung der Tagesordnung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Jahresbericht 2019
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Antrag auf Entlastung des Vorstandes
8. Ergänzung der Satzung
9. Bericht der Feuerwehr Honzrath
10. Geplante Aktivitäten des Vereins 2021
11. Verschiedenes

Um den aktuellen Hygiene- und Versammlungsvorschriften gerecht werden zu können bitten wir um Voranmeldung bei Patrick Hahn (01726089142 oder per Mail unter hahn.patrick@web.de). Wir bitten um vollzähliges Erscheinen.

**VdK-Ortsverband Haustadt-Honzrath**

Siehe Info des Landesverbandes unter Haustadt.

**DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...**

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

Mehr zu diesem Thema auf: [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

**Oppen**

Ortsvorsteher Ralf Selzer

Losheimer Straße 23, Tel. 06832 / 80 18 98

**Mitteilung des Ortsvorstehers****Vertretung**

Da ich vom **19. bis 25. Oktober** im Urlaub bin, wenden Sie sich bitte in Ihren Anliegen an meinen Vertreter Dirk Maxem, Tel. 1447.

Ralf Selzer, Ortsvorsteher

**SSV Oppen****Pokalspiel gegen den FC Reimsbach am Mittwoch, 14. Oktober**

An diesem Mittwoch, 14. Oktober, kommt es im Saarlandpokal zum ewig jungen Nachbarschaftsduell gegen den 1. FC Reimsbach (Verbandsliga Südwest). Anstoß zu der Partie ist um 19 Uhr in der Lücknerarena. Wir bitten zu beachten, dass für dieses Spiel ein höherer Eintrittspreis gilt (nämlich der der Verbandsliga von vier Euro), dass es abweichend von der üblichen Regelung keine Ermäßigungen gibt und alle Besucher des Spiels Eintritt zahlen müssen. Auch die Jahreskarten unseres Vereins haben für diese Partie keine Gültigkeit.

**Heimspiele in der Lücknerarena am Sonntag, 18. Oktober**

Am kommenden Sonntag, 18. Oktober, stehen für unsere beiden Aktivenmannschaften wieder Heimspiele in der Lücknerarena an. Die zweite Mannschaft trifft an diesem Tag um 14 Uhr auf den SV Thailen. Um 16.15 Uhr empfängt unsere erste Mannschaft den aktuellen Tabellenführer, den SV Düren-Bedersdorf.

**Halloweenwanderung am Samstag, 31. Oktober**

Leider kann der beliebte und traditionsreiche Halloweenlauf unserer Leichtathletiksparte LG Reimsbach-Oppen in diesem Jahr wegen der Corona-Beschränkungen nicht stattfinden. Alternativ hierzu plant der SSV Oppen für Halloween, 31. Oktober (in diesem Jahr ein Samstag), eine Wanderung rund um Oppen. Die Teilnehmer hieran treffen sich um 14 Uhr in der Sportanlage Lücknerarena. Von dort aus geht es auf eine ca. zweieinhalb Stunden dauernde Wanderung rund um Oppen, die mit einem kleinen Umtrunk am Clubheim ausklingt. Teilnehmen kann jeder, der sich an Halloween ein wenig die Füße vertreten möchte. Aus Gründen der Kontaktnachverfolgung bitten wir um vorherige Anmeldung, entweder unter Tel. (0170) 4751281 oder E-Mail: christian.beckinger@gmail.com.

**Reimsbach**

Ortsvorsteherin Susanne Ferber

Reimsbacher Straße 3, Tel. 06832/800238

**CDU Reimsbach**

Am **Sonntag, den 18.10.2020** findet um 18:00 Uhr findet bei unseren Sportfreunden des FC Reimsbach (Sportlerheim am Sportplatz) unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahl des Vorstandes und Vertreterwahl für die Listenaufstellung zur Bundestags- und Landtagswahl statt.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totengedenken
3. Grußwort der Gäste
4. Wahl des Versammlungsleiters
5. Annahme der Tagesordnung
6. Wahl der Mandatsprüfungskommission
7. Wahl der Stimmzählkommission
8. Rechenschaftsberichte der Vorsitzenden, des Schatzmeisters, der Kassenprüfer

9. Aussprache zu dem Punkt 8
10. Entlastung des Vorstandes
11. Bericht der Mandatsprüfungskommission
12. Neuwahl des/der Vorsitzenden, 2 Stellvertreter/innen, Schriftführer/in, Organisationsleiter/in, Schatzmeister/in, Referent/in für Öffentlichkeitsarbeit, Internetbeauftragte/r, Mitgliederbeauftragte/r, Beisitzer/innen
13. Neuwahl von 2 Kassenprüfern
14. Wahl von 6 Delegierten und 6 Ersatzdelegierten zur Delegiertenversammlung des Gemeindeverbandes und zum Kreistag
15. Wahl von 1 Delegierten und 1 Ersatzdelegierten zum Landesparteitag
16. Wahl einer/s Vertreter/in und einer/s Ersatzvertreter/in zur Wahlkreisvertreterversammlung Landtag, bzw. zur Landesvertreterversammlung Landtag
17. Wahl einer/s Vertreter/in und einer/s Ersatzvertreter/in zur Wahlkreisvertreterversammlung Bundestag bzw. zur Landesvertreterversammlung Bundestag
18. Verschiedenes
19. Schlusswort

Aufgrund der bestehenden Pandemie wird auf die Ehrung der Jubilare zu diesem Zeitpunkt verzichtet. Wir bitten um Verständnis; Nachholtermin evtl. Frühjahr. Selbstverständlich werden wir alle Hygieneregeln beachten und bitte um das Mitbringen einer Mundnasenmaske.

### ■ 1. FC Reimsbach

#### Aktive 1. FC Reimsbach Saarland-Pokal

**Mittwoch, 14.10.2020, 19:00 Uhr**  
SSV Oppen – 1. FC Reimsbach

#### Verbandsliga

**Mittwoch, 18.10.2020, 16:00 Uhr**

1. FC Reimsbach – FSV Hemmersdorf

#### Kreisliga A Hochwald

**Sonntag, 18.10.2020, 13.30 Uhr**

1. FC Reimsbach 2 – SV Bardenbach 2

#### Jugend 1. FC Reimsbach

##### A Jugend Bezirksliga

**Dienstag, 20.10.2020, 19:00 Uhr**

JSG Saar Mitte - 1. FC Reimsbach

### ■ Schützenverein Tell Reimsbach

#### ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag u. Freitag von 19-22 Uhr, dies natürlich unter den bekannten Corona-Bedingungen!

Dies bedingt von Seiten der teilnehmenden Schützen ein absolut bedingungsloses Einhalten der Hygieneregeln!

#### Bogen Halle Training:

Montag ab 19h, Freitag ab 18:30h.

**Einführungstraining Samstag 15-17h nach tel. Absprache**  
**Ab sofort ist ein eingeschränktes Training von Interessenten möglich, selbstverständlich mit Maske bei nahem Kontakt und regelmäßigem desinfizieren der Hände und dem Bogenmaterial, die Richtlinien unseres Hygieneplanes muss eingehalten werden, er hängt an der Eingangstür und am Spind in der Halle aus.**

#### Schiesstände:

Es besteht Maskenpflicht auf dem Weg zur u. von der Standanlage, wenn der angeordnete Mindestabstand nicht eingehalten werden kann.

Wegen unserer räumlichen Gegebenheiten u. Enge kann nur jeder 2. Stand benutzt werden:

#### Es kann auf dem Stand 1, 3 u. 5 trainiert werden.

Die reine Trainingszeit kann nur 45 Min. betragen, da wir wegen unserer Räumlichkeiten anschließend 10-15 Min. lüften müssen. Schiessen ist nur mit einer zugelassenen Standaufsicht erlaubt, Einzelschützen müssen auch als Standaufsicht zugelassen sein. Nach Verlassen des Standes muss dieser desinfiziert werden.

Weitere Informationen unter der Handynr. 01773306642.

#### Desinfektion, Anmeldung und Austragung in der Dokumentationsliste.

Am Eingang, im Schießstand, an der Theke u. auf den Tischen steht Desinfektionsmittel für Sie bereit, als auch eine Anwesenheitsliste in der Sie sich zu Beginn u. beim Verlassen zwingend eintragen müssen!

#### Die Generalversammlung am 16.10.2020 muss leider ein weiteres Mal wegen Corona verschoben werden.

Über einen neuen Termin werden wir Sie selbstverständlich rechtzeitig informieren.

**Ihnen alles Gute und bleiben Sie gesund.**

### ■ DRK OV Reimsbach-Oppen-Erbringen

**Du + Wir sind Blutspende!**

**Deutsches Rotes Kreuz**  
DRK-Blutspendedienst West

**ACHTUNG!**  
BLUTSPENDE MIT  
TERMINRESERVIERUNG

**Nächster Blutspende-Termin:**

**Reimsbach**  
**Mittwoch, 14.10.2020**  
**16:00 Uhr bis 20:00 Uhr**  
**Mehrzweckhalle, Zur Plätsch**

Terminreservierung im Internet:  
<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/reimsbach>

Info und Termine rund um die Blutspende:  
0800 11 949 11  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de) / [/drk.blutspendedienst-west](https://drk.blutspendedienst-west.de)

**Deutsches Rotes Kreuz**  
DRK-Blutspendedienst West

#### Es kann auch ohne Terminreservierung gespendet werden!!

Erstspender werden gebeten bis spätestens 19.15 Uhr den Blutspendetermin, aus organisatorischen Gründen, wahrzunehmen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

### ■ Musikverein Reimsbach-Oppen

#### Probe:

Jeden Dienstag um 19:00 Uhr in Uus Haus.

### ■ Pool Billard Verein "Rote Löwen" Reimsbach e.V.

#### Jugendtraining:

**Sonntags von 10:30 Uhr bis 13:00 Uhr.**

**Teilnahmeberechtigt sind alle Kinder und Jugendliche aber auch Erwachsene. Für Erwachsene gilt jedoch, dass Kinder und Jugendliche Vorrang haben.**

Die Teilnahme ist kostenlos und die Queues werden vom Verein gestellt. Einfach vorbei kommen und es sich mal anschauen. Weitere Informationen hierzu unter [www.rote-loewen.de](http://www.rote-loewen.de) oder per Mail oder FB.

Dort bitte wenn möglich auch vorher anmelden wenn ihr zum ersten mal kommt.

**Ligabetrieb:****1. Mannschaft Landesliga**

24.10. PBC Schwalbach - Rote Löwen I

17 auswärts in Schwalbach

**2. Mannschaft Bezirksliga (Nachholspieltag)**

14.11. Rote Löwen II - BC Kinkel-Limbach II

15 Uhr im Clubheim "Old School" Reimsbach Nähe Mehrzweckhalle

**3. Mannschaft Bezirksliga (Jugendmannschaft)**

25.10. Roten Löwen III - PBC Düppenweiler III

15 Uhr auswärts in Rehlingen

**Öffnungszeiten**

Montags auf Anfrage

Dienstags von 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr

Mittwochs von 17:30 Uhr bis 21:00 Uhr

Donnerstags von 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr

Freitags von 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr

Samstags auf Anfrage oder bei Ligaspielen

**Sonntags (Jugendtraining) von 10:30 Uhr bis 13:00 Uhr**

Sowie auf Anfrage. Kontakt siehe Homepage.

Es gelten die aktuellen Verhaltensregeln zur Bekämpfung der Corona-Pandemie.

**Sonstiges:**Weitere Infos unter [www.rote-loewen.de](http://www.rote-loewen.de) oder FB „Pool Billard Verein Rote Löwen Reimsbach“.

Telefonisch während der Öffnungszeiten erreichbar unter 06832/8802 oder auf den AB sprechen.

**Saarfels**

Ortsvorsteher Detlef Bley

Nelkenweg 5, Tel. 0159 01636515

**Mitteilungen des Ortsvorstehers****Information zum Dorfgeschehen****Kirmes in Saarfels**

Am 18.10. um 09:00 findet das diesjährige Kirmes-Festhochamt in der Saarfelser St. Barbara-Kirche statt.

Interessierte Teilnehmer am Hochamt melden sich bitte bei dem katholischen Pfarramt Beckingen an. (Tel: 06835 2319)

Wie angekündigt führen wir auf Grund der geltenden Corona Bestimmungen auf dem Kirchenvorplatz keine Kirmes durch.

Detlef Bley, Ortsvorsteher

**Sportfreunde Saarfels****Aktive Mannschaften****Sonntag, 18.10.2020, 15:00 Uhr:** SF Saarfels - FC Brotdorf 2  
**ACHTUNG:** Die Anstoßzeiten könnten sich kurzfristig ändern.  
Den aktuellen Spielplan auf [www.sf-saarfels.de](http://www.sf-saarfels.de).**Ende des redaktionellen Teils****ABSCHIED** nehmen*„Als seine Kraft am Ende war,  
ist er friedlich eingeschlafen“***Danksagung**

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meinem geliebten Ehemann, unserem herzensguten Papa, Schwiegervater und Opa

**Norbert Frenzel**

\* 03.07.1943 † 12.09.2020

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Freunden, Bekannten und Nachbarn für die aufrichtige Anteilnahme in jeglicher Form bedanken.

Unser besonderer Dank gilt dem Praxisteam Frank Donate in Haustadt sowie dem Pflegedienst Elke und Jessica Müllenbach in Düppweiler für die liebevolle Betreuung in den letzten Jahren.

Die Urnenbeisetzung fand im Familien- und Freundeskreis auf dem Waldfriedhof in Dillingen statt.

**Gertrud Frenzel  
Thomas und Tanja mit Familien**

Beckingen, im Oktober 2020

*Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,  
ist nicht tot, der ist nur fern.  
Tot ist nur, wer vergessen wird.*

Immanuel Kant

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, Mutter, Schwester und Oma

**Ursula Mußler**

geb. Herrmann

\* 06.06.1942 † 09.10.2020

die nach kurzer, schwerer Krankheit ihren Weg vollendet hat.

Im Namen aller Angehörigen  
**Gisbert Mußler,  
Günter, Petra Schneider,  
geb Mußler, und Familien**

66701 Beckingen, im Oktober 2020

Die Trauerfeier ist am Freitag, dem 16.10.2020, um 14.30 Uhr in der Friedhofshalle in Beckingen mit anschließender Urnenbeisetzung. Wir bitten die aktuellen Corona-Hygieneregeln einzuhalten.

Bestattungen Jürgen Otto  
Talstr. 148, 66701 Beckingen



# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**ANKAUF Gold, Goldschmuck, Zahngold, Silber,** vers. Bestecke. Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

**Suche Traktor, auch mit Mängeln,** Tel. 06868/256439 oder 0175/5471305

**Ob Wüstenrot-Turbodarlehen, Santander-Kleinkredit** oder die bis 110% Immobilienfinanzierung. Infos unter Württembergische Versicherung Andreas Ollinger, Tel.: 06861-77290

**Biete Nachhilfe,** bei Fragen 01525/9477264

**Gepflegte Wohnung in Honzrath** zu vermieten: 3,5 ZKB, 74 m<sup>2</sup>, Dachgeschosswohnung (1. OG) in ruhiger Lage in Honzrath. Inkl. Fußbodenheizung, Balkon, Einbauküche, große Garage zumietbar (50 €). 610 € kalt + ca. 90 € NK / Heizung. Ab 01.11.2020 verfügbar. Kontakt unter 0174 / 469 52 69 oder bene.paulus@googlemail.com.

**Schöne Wohnung in Merzig-Büdingen** zu vermieten, 4 Zi, neue EBK, neues Bad + zus. Gäste-WC/Bad, 120 qm, 2 Balkone, renoviert, frei ab 01.01.2021, Kaltmiete 864 € + NK + 2 MM Kaution, Telefon 0171 - 360 86 46

**Reparatur** von Wand-, Stand- und Armbanduhren, Batteriewechsel sofort vor Ort. Schmuckreparaturen und Neuanfertigungen nach individuellen Wünschen. Goldschmiede R. Schommer, Hilbringen, Tel. 0 68 61 / 99 29 73

**BioMarkt Merzig sucht: Aushilfe** (Minijob 10-12 Std. p.W.) Erfahrungen im Verkauf und gepflegtes Erscheinungsbild erwünscht, La Naturelle – Wagnerstraße 20 – 66663 Merzig

**Suche im Großraum Losheim,** ganzjährig mit freiem Zugang, Unterstellplatz für zwei Imbissanhänger. 0172-480 715 6

**Herbst-Angebot bei Ayurveda-Zeit:** Immun-Aktiv-Massage mit ätherischen Ölen und Sanddorn, 50 min für 38 €. Tel: 0177 4248336, ayurveda-tut-gut.de

**PROFESSIONELLE NACHHILFE und Sprachkurse** vor Ort oder Online-Unterricht, Archimedes Lernstudio Merzig -Brauerstr. 8 , 06861- 911691

**EDV-Hardt Verkauf, Service und Reparatur** von Computern, Netzwerken, Telefonen und Telefonanlagen. Hilfe bei Internetproblemen. Tel.: 06861-3341

**Sanguinum-Stoffwechselkur. Naturheilpraxis Diana Jung.** Noch nie war es so einfach, gesund und nachhaltig abzunehmen. Naturheilpraxis Diana Jung, Ärztehaus am Gesundheitscampus, Trierer Straße 215-217, Merzig. Jetzt gleich ein kostenloses Informationsgespräch vereinbaren: Tel.: 06871-5440 - www.dianajung.de - info@dianajung.de

**Goldschmiede Reinert.** Wir sind ab Montag den 19.10. wieder wie gewohnt für Sie da. Von Montag bis Freitag ab 9 Uhr bis 12 Uhr und von 14 Uhr bis 18 Uhr. Vorübergehend ist Samstags geschlossen. www.goldschmiede-merzig.de Neuanfertigungen, Umarbeitungen, Reparaturen u. Gravuren. Am Seffersbach 25, Merzig Tel. 06861 2812

**\*\*\*Tankstelle Weißen-Fels ~ Trierer Str. 230 - An der B51 ~ Merzig\*\*\*** MITTWOCH ist AUTOWASCHTAG zum AKTIONSPREIS Autowäsche Nr. 3 nur € 7,90 (Angebot gültig jeden Mittwoch im OKTOBER 2020) Power Hochdruckvorwäsche + Lotusaktivschaum + 2 x waschen + 2 x trocknen mit Felgenhochdruckreinigung << NEU bei uns Felgen einsprühen mit dem CARAMBA Profi-Felgenreiniger für perfekt gepflegte Felgen<<

**Spülmaschine defekt?** Wir spülen zwar nicht für Sie, aber wir reparieren! (Auch nicht bei uns gekaufte) Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, www.elektro-mosbach.de



## Der Hühner Fred

... die besten Hähnchen

... jeden Donnerstag in

Beckingen auf dem

Wochenmarkt beim Rewe !

(Parkstraße 8) **REWE**



Unter [www.derhuehnerfred.de](http://www.derhuehnerfred.de) erfahren Sie, wo wir in Ihrer Nähe stehen!

## Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung von Heizungen/ Wärmepumpen/Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/ Abflussverstopfungen
- Elektro-/Sanitärarbeiten

... aus Liebe zum Haus!

# klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.  
– Anruf genügt – seit 1959  
**GARDINEN WAX** Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
Telefon: 06831/72373

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.  
**Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299**

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
der Haas & Birtel GmbH & Co.KG.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

## Fliesenleger-Meisterbetrieb

**Stefan & Harald Hoffeld**  
Zum Gipsberg 58  
Tel. 06861/ 8 39 08 40

Besuchen Sie unsere Webseite: [www.fliesen-hoffeld.com](http://www.fliesen-hoffeld.com)

Ausführung sämtlicher Fliesen- und Natursteinarbeiten, Estricharbeiten in Kleinflächen, Komplettbäder aus einer Hand, Wasserschädenbehebung, Behinderten- und Altersgerechte Duschen und vieles mehr!

**Günter Müller GmbH**  
**Heizungsbau - Sanitär - Solar**  
 Barrierefreie Bäder - Fliesen  
 Wasserschadensanierung  
**☎ 0 68 35 / 9 30 86**  
 Zur Heßmühle 2 - Rehlingen-Siersburg  
**Notdienst / Rohrbrüche**  
 Kanal - Abflussverstopfungen

www.mueller-heizung.com

**Letzter Geflügelverkauf 2020**  
 am Freitag, 23.10.2020, bei Mühle Maurer  
 in Beckingen von 14.00 bis 16.00 Uhr  
**Geflügelhof Knerr · Tel. 01 70 / 5 32 79 87**

 **IMMOBILIEN** Welt

06502  
9147-0

**KAMINBAU SCHNEIDER**  
 OSBURG  
 seit über **30 Jahren** Ihr Meisterbetrieb

54317 Osburg-Gewerbegebiet  
 Tel: 06500 - 91 09 40  
 info@schneider-kaminbau.de  
 www.schneider-kaminbau.de

**JETZT SICHERN: Heizeinsatztausch zum Festpreis!**

**JOBS**  
 IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der  
 LINUS WITTICH Medien Gruppe

Wir suchen ab sofort:

**weibliche Aushilfskraft**  
 (mit etwas Erfahrung im floristischen Bereich)  
 auf 450-€-Basis, auf Stundenbasis.  
**Tel. 0176 / 17774202**

Wir suchen ab sofort

**Berufskraftfahrer (m/w/d)**  
 Minijob

Voraussetzung ist ein Führerschein Klasse C oder CE.  
 Sie sind im Nahbereich (Saarland) tätig, mit festen Arbeitszeiten.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**WILBOIS**  
 Entsorgungs- und Umweltdienste  
 Antoniushof • 66663 Merzig  
 wilbois@wilbois-entsorgung.de  
 oder telefonisch: 0 68 61 / 8 92 52

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Kein Bild, kein Ton?** Wir reparieren Ihren Fernseher oder installieren Ihre Sat-Anlage. (Auch nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, www.elektro-mosbach.de

**Hausreinigung** \*\*\* Edgar und Leo \*\*\* Grundreinigung von Haus und Wohnung, Reinigung Wintergarten, etc. Fensterreinigung, Kontakt 06872-9215580 Leonhard Jäger

**Malerbetrieb Oliver Gratz**, Ausführung sämtlicher Maler und Verputzarbeiten, innen und außen, schnell, sauber, preiswert. Honzrather Str. 120, Beckingen, Tel. 06835/9230120 oder 0174/9357938

**Delle im Blech?** Kratzer im Lack? Brandloch im Sitz? Kneib Fahrzeugaufbereitung, Särkover Straße 33, Ortsdurchfahrt Ballern, Tel.: 06861/9383153, www.dellen-kneib.de

**Außenanlagen-Natursteinarbeiten-Kellerabdichtung-Baggerarbeiten-Umbau&Renovierungsarbeiten.** Firma Palillo Bau, 0157 55995825 www.palillo-bau.de, www.palillo-bau.de

**Komplette Freeform-Gleitsichtbrille ab 249,00€** (Hergestellt in Deutschland!) (Fassung, Kunststoffgläser hartsuperentspiegelt+) Termine: 06861-9199678 www.augenoptik-albert-bier.de

**Fliesen Andreas Reiter** - Ausführung aller Fliesenarbeiten, Badsanierung aus einer Hand 0172-6805386

• **Baumfällung, Gartenpflege**, Schnittgutabfuhr, Obstbaumschnitt, Grabgestaltung und -pflege. Fa. Bock, Merzig, Tel.: 0 68 61 / 7 33 66

**Ihr Frisör in Besseringen**, Yildiz Coiffeur - Termine nach Vereinbarung., Tel. 06861/2806

**Professionelle 24 Std. Betreuung** im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie. Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise - keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. Seniorenhilfe Saar Tel. 0175-6680724

**Renovierung und Sanierungsbetrieb seit 18-Jahren!** Putz- u. Malerarbeiten. Trockenbau, Innenausbau, Fliesenverlegearbeiten, Balkon- u. Terrassensanierung. Fa. Heiko Steffen, Beckingen, 06835/9237251 oder mobil 0179/4249757

**FEUCHTIGKEITSSCHÄDEN??** Wir vermieten Entfeuchter, Heizgeräte, Mauersägen, Elektrostemmhämmer, Sanierungsmaschinen aller Art. 1000 Service GmbH - Tel. 0 68 61 / 1 0 0 0

**Draußen Zuhause! Glasoasen, Markisen, Sonnenschutz** von Ihrem WEINOR TOP PARTNER Jörg Löwenbrück GmbH! Verkauf und Reparatur, 3x im Saarland, Büro Brotdorf, Tel. 06861/ 9082560, www.loewenbrueck-sonnenschutz.de

**STURMSCHÄDEN VORBEUGEN.** Wir vermieten Arbeitsbühnen bis 22m, Mobilhäckler, Kettensägen, Holzpalter, Wippsägen u. v. m.. 1000 Service GmbH - Tel. 0 68 61 / 1 0 0 0.

**Optifuß - das Optimale** für Ihre Fußgesundheit bei Fußorthopädie Schulligen Bahnhofstr. 35, Merzig, Tel. 06861/2836, www.orthopaedie-schulligen.de

**Schmidt Dach und Gerüstbau** • Ihr Meisterbetrieb für Dachdecker-, Klemptner- und Holzbauarbeiten. Schiefereindeckungen und Ornamente, Ziegeleindeckungen, Flachdach-, Balkon- und Terrassensanierungen, Gerüstbau, Dachentwässerung, Dachwartungen&Rinnen Reinigung. Tel.: 06872 / 9941194 • Mobil: 0151 / 62855442 • Fax: 06872 / 9225938 • E-Mail: schmidt\_dach@t-online.de

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**Der Wert Ihrer JETZIGEN/ZUKÜNFTIGEN Immobilie?:** Eine wichtige Frage, um Fehlentscheidungen beim Kauf oder Verkauf zu vermeiden, zur gerechten Vermögensaufteilung bei Erbschaften, Scheidungen und Schenkungen sowie für gerichtliche, behördliche oder steuerliche Zwecke. Zertifizierte Bewertung von Immobilien Sachverständigenbüro BüD Jörg Lauer, 06872/888227 www.bued-lauer.de

**UTH, Wohnungsaufösungen, Gewerbeauflösungen, Entrümpelungen** von Haus und Hof. Tel. 06861 / 9083421 od. 0151 / 17285336

**Sonnentempel Hargarten, nur die Sonne** ist günstiger, ab 5 Euro für 20 Minuten, 7 Kabinen, "Danke" Geschenkgutscheine ab 15 Euro bis 25% Rabatt.

**Merzig-City:** Top-Wohnungen (32-75 qm) in zentraler Lage zu vermieten. Neubau, Aufzug, barrierefrei, Balkon und EBK. Ideal für Senioren! Kaution, beziehbar ab 1.11.2020 bzw 1.12.2020; T:(06861)93 99 80

**DER NÄCHSTE WINTER KOMMT BESTIMMT!** Rechtzeitig an Winterreifen denken. Wir verkaufen günstige Gebrauchtreifen sowie gebrauchte Ersatzteile: Motoren – Getriebe – Karosserieteile u.v.m. 1000 Service – Tel. 0 68 61 / 93 97 00.

**Rüstiger Renter für Fahrdienst** für unsere Tagespflege in Merzig ab sofort auf 450 € Basis gesucht. Bewerbungen bitte an: 0160-7422646

**Erbringen, schöne Wohnung,** EBK, 90 qm, + Terrasse, separater Eingang, in schöner Wohnlage ab Nov.2020 zu vermieten, 450 € + NK Tel. 06832/7475

**Fliesenlegermeisterbetrieb HOFFELD, Tel.: 06861-8390840** Estricharbeiten in Kleinflächen, Wasserschadenbehebung. Besuchen Sie unsere Webseite: www.fliesen-hoffeld.com

**Suche Putzhilfe** für 2 Stunden die Woche. OT Bachem. Zuschriften unter Chiffre 18302791 an den Verlag.

**Klavierunterricht** Irina Klein, Tel.: 0 68 61 / 83 96 34

**Gartendienst Hübschen 06835 / 4157.** Gartenpflege, Gartengestaltung, Splittgärten, Pflanzarbeiten, Gartensanierung, Rasenpflege, Mäharbeiten, Rasenneuanlage, Rasensanierung, Heckschnitt, Rückschnittarbeiten, Baumfällung, Baumschnitt, Gestrüpprodung, (Wurzelrodung-Wurzelfräsung), Heckenrodung.

**Hörmann Garagentore und Antriebe,** Vertrieb und Montage, Bauelemente Hayo, Tel. 06861/75852

**Haarstudio Elena,** Am Hügel 2, 66679 Losheim/Rimlingen, 06872/994555. www.haarstudio-elena.de

**Auto Bohr Merzig, Kfz-Werkstatt** (alle Fabrikate) Reparaturen, Auspuff, Bremsen, TÜV, Klima-Service, Reifen-Service. Tel.: 0 68 61 - 49 99

**Treppenbau,** Pflasterarbeiten, Zaunbau, Baumfällung, Wurzelentfernung, Schnitt- und Grünschnittabfuhr, Grababbau! Firma Schwindling, Tel.: 06861/839442

**Kaffeefullautomaten: Service/Pflegecheck** für JURA und NIVONA Geräte zu günstigen Preisen! Info: Elektro Mosbach, Beckingen, Waldstraße, Tel.: 06835/93020, www.elektro-mosbach.de

**Bürgerstuben Besseringen. Neue Öffnungszeiten:** Sonntag bis Freitag von 11:30 Uhr bis 14.00 Uhr, Montag und Mittwoch Abends geschlossen, allen anderen Tage Abends von 17:30 Uhr bis 22.00 Uhr geöffnet. Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch 8,90 € Abhol- und Lieferservice bleibt erhalten. Tel.06861/8299599

## IHR FLEISCHER-MEISTER

66663 Merzig  
Bahnhofstr. 1  
(gegenüber Rathaus)

*Roland Lamest*

empfehl vom 15.10. bis 21.10.2020:

<b>Dörrfleisch</b>	1 kg	<b>9,98 €</b>
<b>Leberkloßteig küchenfertig</b>	1 kg	<b>7,98 €</b>
<b>Putengulasch „Asia“</b>	1 kg	<b>9,98 €</b>
<b>Hausmacher Blut und Leberwurst</b>	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Pizza-Fleischkäse*</b>	100 g	<b>1,39 €</b>
<b>Farmersalat</b>	100 g	<b>1,39 €</b>
<b>Salami „Mailänder Art“</b>	100 g	<b>1,59 €</b>
<b>Schweinerücken gegrillt</b>	100 g	<b>1,79 €</b>
<b>auf Dauer günstig:</b>		
<b>Roll- und Spießbraten vom Kamm</b>	1 kg	<b>9,98 €</b>
<b>Hackfleisch gemischt</b>	1 kg	<b>8,98 €</b>
<b>Fleischkäse</b>	100 g	<b>1,19 €</b>

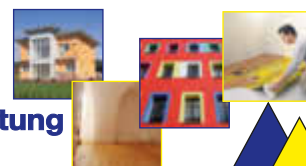
**Wir bieten auf Grund der besonderen Situation auch gerne Lieferservice nach Hause an! Bitte rufen Sie an!**

**Telefonnummer/Fax: 68 03  
www.metzgerei-lamest.de**

\* mit Phosphat

### Ausführung sämtlicher Malerarbeiten

- Im Innenbereich
  - Bodenbeläge
  - Lehmputze
  - Fassadengestaltung
- Malerbetrieb**



**Michael Brunner**

Haustadter-Talstr. 92 · 66701 Beckingen-Haustadt  
Tel.: 0 68 35 - 60 81 85 · Fax: 0 68 35 - 60 81 63

## Reifenwechseltag

**Samstag, 07. November 2020  
ab 08.00 Uhr**

**Winterreifenwechsel 24,00 €**  
**Wintercheck 19,99 €**

und für die Wartezeit:

**Weißwurst & Brezeln**

– Bitte Termin vereinbaren! –

Bitte beachten Sie laut Corona-Verordnung die **Maskenpflicht** in unserem Hause!



info@peugeot-mueller.de 0 68 32 - 71 28



Gesucht und  
gefunden ...

# FUNDGRUBE

**Hassler-Ausbau**, Inhaber: Marc Hassler, Ihr kompetenter Ansprechpartner für Arbeiten rund ums Haus, Trockenbau - Putz/Malerarbeiten - exklusive Wandgestaltungen, fugenlose Bäder und Böden. Handwerk aus Leidenschaft, 06872-9644416

**Gartendienst Koch 06872/5050444** Baumfällung, Baumgipfelung, Spezialfällung, Baumwurzelenfernung, Heckenschnitt, Mäharbeiten, Rodung, Heckenrodung, Häckselarbeiten, Bagger- und Abbrucharbeiten, Rasenanlage, Abtransport

**Losheimer Eisenwaren, ehemals Monz Werkzeuge** Schrauben, Werkzeuge, Maschinen, Schlüsselservice Losheim, Eisenbahnstraße 1, Tel. 06872/9215548

**Schrotthandel Karam, Haushalts- und Gewerbeauflösungen**, Schrott- und Buntmetallhandel. Viezstr. 11, 66663 Merzig, Tel. 0 68 61 - 8 29 96 99 Mobil: 01 74 - 8 51 38 97, Karam290@web.de

• **Pflegedienst Dagmar Kasel**, Schankstraße 23, Merzig - alle Kassen - Tel. 06861/74043

**KENNEN SIE DEN WERT IHRER IMMOBILIE? MÖCHTEN SIE VERKAUFEN?** Wir bieten Ihnen: 20 Jahre Marktkenntnis. Kostenlose Wertermittlung. Fundierte, kostenlose Beratung. Auf Bonität geprüfte Kunden Büro direkt an der luxemburgischen Grenze. Rufen Sie uns an, Tel. 06867 56 10 333 [www.immobilien-bart.de](http://www.immobilien-bart.de). Ihre Immobilienprofis in Perl und Nennig.

**Autovermietung-Mobilcar.de** Wolfsborn 53a, Losheim am See, Tel. 06872/7400 #Mietdreinmobilcar!

**Grabgestaltung und -pflege, Monika Dibos**, Tel. 06861/4004, 0171/2090470

**Maler-/Tapezierarbeiten, Bodenbeläge, Trockenbau, Fassadengestaltung** - Maler Meyer, Tel. 0 68 72 / 50 52 78

**UMZÜGE MÖBEL BECKER** freundlich, preiswert und fachkundig. Tel.: 06833 / 894732 und 0176 / 96407205

**Glasservice:** Wir liefern und verbauen Windschutzscheiben, Marken und Modellunabhängig, binnen eines Tages. Auf Kundenwunsch mit Leihfahrzeug u. versicherungstechnischer Abwicklung. Jetzt zu Fahrzeuglackiertechnik & Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH, Merzig, Tel.: 06861-89696

**Bungalows, Wohnhäuser, Baugrundstücke** für vorgemerzte Kunden dringend zu kaufen gesucht. Für Verkäufer provisionsfrei! plus immob., Tel. 0 68 35 / 50 11 34

**Angebot zum Wochenende von Do. 15.10.2020 - Sa. 17.10.2020 aus Ihrer Metzgerei Karl Doll, Bachem.**  
Tel. 06872/2227, Fax 06872/91181

**Qualität stets frisch aus eigener Herstellung.**

Brasilbraten vom Schweinehals	1 kg	8,60 €
Schweinegeschnetzeltes natur	1 kg	7,90 €
Schlemmertopf (Schweinerücken gewürzt, Zwiebel und Käse)	1 kg	8,90 €
Salamibeißer	100 g	1,54 €
Rinder- oder Schweinemett	100 g	1,02 €
gebackene oder runde Schinkenwurst*	100 g	1,02 €

**Zum Wochenanfang vom Mo. 19.10. bis Mi. 21.10.2020**

Leberknödelteig küchenfertig gewürzt	1 kg	5,90 €
--------------------------------------	------	--------

\*(mit Phosphat)

**Immobilien-NGOC-Tran Immobilienangebote und -suche!**  
[www.immobilien-ngoc-tran.de](http://www.immobilien-ngoc-tran.de), 06832/8088497 -0178/1869507

**Grababbau - günstig.** Firma Schwindling, Tel. 06861 / 839442

**Ärger mit der Waschmaschine?** Wir kommen! (auch für nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835/93020, [www.elektro-mosbach.de](http://www.elektro-mosbach.de)

**Tapezierarbeiten und alles was dazugehört!** Noch Termine frei. Telefon: 01 62 / 2 57 48 25

•**Ellerhof-Ihr-Restaurant&Gästehaus-im-Grünen**• Der Spezialist für Familienfeiern und Veranstaltungen aller Art. Tel. 06861/2461, [www.ellerhof.de](http://www.ellerhof.de), Betriebsferien bis einschl. 20.10.2020

**Verkäufer/in (Teilzeit 18/24 Std.) gesucht**, Sie sind engagiert, flexibel und suchen eine abwechslungsreiche, sichere Arbeit im Verkauf? BioMarkt La Naturelle – Haagstraße 16 – 66679 Losheim am See

**Ausführung sämtlicher Malerarbeiten** innen + außen, Verlegen von Bodenbelägen und Laminatböden, schnell, sauber und preiswert. Maler Schirra, Bezirksstr. 156, 66663 Merzig-Besseringen, Tel.: 06861 / 6664

**Beckingen-Haustadt. 3 ZKB**, ca. 70 qm, 490 € Kaltmiete + NK + 1000 € Kautions ab November zu vermieten. Tel. 01523/3741909

**www.blum-vermietung.de** - Wohnmobilvermietung - TESLA Vermietung - E Bike Vermietung - Elektro-Scooter-Vermietung/Verkauf - 06869/9119904

**Neu im Programm** – Victorinox Küchenmesser u. Taschenmesser Goldschmiede R. Schommer, Hilbringen, Tel. 0 68 61 / 99 29 73

**Goldankauf gegen Barauszahlung** Goldschmiede R. Schommer, Hilbringen, Tel. 0 68 61 / 99 29 73

**Brottdorf, Hausbacher Straße 10** im Altbau, 2,5 Zi/Bad/Heizung/Balkon und kleiner Wintergarten auf 2 Etagen. 375 € monatliche Warmmiete. 015208865668 von 19.00 - 20.00 Uhr.

**Merzig-City:** Top-Wohnungen (32-75 qm) in zentraler Lage zu vermieten. Neubau, Aufzug, barrierefrei, Balkon und EBK. Ideal für Senioren! Kautions, beziehbar ab 1.11.2020 bzw 1.12.2020; T:(06861)93 99 80

**Suche Eigentumswohnung** zum Kauf im Raum Merzig / Mettlach. Tel. 0151/59461721

**Klavier-, Keyboard-, Akkordeonunterricht, Hausunterricht**, vormittags (10-13 Uhr), 0176-97424278

**Suche Haus mit Flair** in Merzig und Umgebung! für solvente Kunden! Angebote bitte unter Tel. 06861-9381633 Immobilien Geier

**1000 Service GmbH** Vermietung von PKW – LKW – Bus, Vermietung von LKW-Kipper und Tieflader, Vermietung von Anhänger aller Art, Vermietung von Baumaschinen aller Art, Vermietung von Hubarbeitsbühnen, INFO UNTER: Tel. 0 68 61 / 1 0 0 0

**Zahnreinigung - Zahnersatz - Brillenleistungen** ohne Gesundheitsprüfung für 12,07 Euro monatlich. Württembergische Versicherung Andreas Ollinger, Tel. 06861-77290

**ANKAUF Opas Kriegserinnerungen, Fotos, Orden**, Uniformen etc. Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

KW 42 Gültig vom 14.10. bis 17.10.2020

# Dein Treuepass für die Salatbar!

Einfach für jede gekaufte Salatschale ab 250g aus unserer Salatbar einen Stempel sammeln und den 10. kleinen Salat **GRATIS** erhalten!



Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter [www.rewe.de](http://www.rewe.de) oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77.

**REWE BESTE WAHL**

Niederlande: Paprika Mix Kl. 1, je 500-g-Pckg. (1 kg = 2.92)

**Aktionspreis 1.46**

**Aus der Bedienungstheke**

Elsässer Taschen aus dem mageren Schweinerücken, küchenfertig zubereitet, je 1 kg

**Aktionspreis 6.99**

**Brück**

Fleischwurst-Sülze Paket 58-verpackt, je 640-g-Schale (1 kg = 7.80)

**Aktionspreis 4.99**

**Aus der Bäckereitheke**

Bäckerei Bost Schweizer Rosenkuchen je St.

**Aktionspreis 7.99**

**Müller Milch Reis**

Müller Milch Reis versch. Sorten, je 200-g-Becher (100 g = 0.17)

**49% gespart 0.34**

**McCain 1-2-3 Chef Frites**

McCain 1-2-3 Chef Frites tiefgefroren, je 750-g-Btl. (1 kg = 1.69)

**46% gespart 1.27**

**Goldpuder Weizen Mehl**

Goldpuder Weizen Mehl Type 405, je 2,5-kg-Btl. (1 kg = 0.78)

**Aktionspreis 1.95**

**Huober Schwäbische Knusper-Brezel**

Huober Schwäbische Knusper-Brezel je 175-g-Btl. (100 g = 0.56)

**36% gespart 0.98**

**Gerolsteiner Mineralwasser**

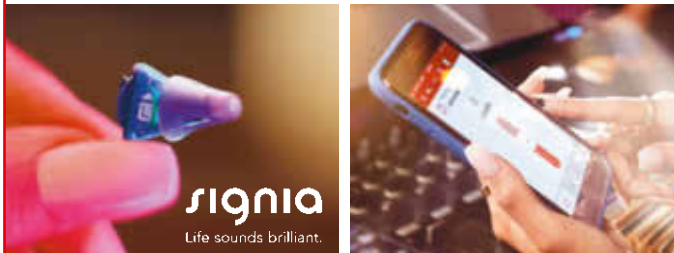
Gerolsteiner Mineralwasser versch. Sorten, je 12 x 1-l-Fl. (1 l = 0.46) zzgl. 3.30 Pfand

**21% gespart 5.49**

**Parkstr. 8 • 66701 Beckingen**  
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 20 Uhr



## Genießen Sie gutes Hören mit den auffällig unauffälligen Hörgeräten von Signia



Die fast unsichtbaren **Silk X** Hörgeräte von Signia sind auffällig unauffällig. Als eines der kleinsten Hörgeräte der Welt ist ein **Silk X** im Ohr getragen kaum zu erkennen.

Mit der **Signia App** auf Ihrem Smartphone ändern Sie zudem diskret die Einstellungen Ihres **Silk X** – bequem und ohne aufzufallen.

Testen Sie das  
**Signia Silk X**  
jetzt bei uns!



Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch

**ROMAN WAGNER**

Poststraße 8 · 66663 Merzig · Tel.: 06861 9121460

Graf-Siegfried-Str. 9 · 54439 Saarburg · Tel.: 06581 998720

Langer Markt 30 · 54411 Hermeskeil · Tel.: 06503 - 800988

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Manderscheid · Merzig · Morbach · Saarburg  
Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Wasserbillig (Lux) · [www.wagner-akustik.de](http://www.wagner-akustik.de)

## A B C für den Verbraucher

**F** **HEINER SCHNEIDER** Losheim a. See  
06872 / 993223  
Fenster · Türen · Tore · Sonnenschutz

**H** **MARTINO** HEIZUNG SANITÄR LÜFTUNG  
Bezirkstr. 15 C · Besseringen  
Tel.: 0 68 61/39 13  
www.martino-heizung.de

**M** **Möllers** - Meisterfachbetrieb - Lothringerstraße 18b  
seit 2002 66780 Hemmersdorf  
Beratung · Verkauf  
Rollladen- u. Markisen-Kontor Montage · Reparatur  
Tel. 0 68 33 / 900 366

**F** **Fahrrad** mit uns  
Fahrräder zum Cruisen bis Ballern  
Testbikes | Reparaturservice  
www.RADWERK-SAAR.de  
Hilbringer Str. 39  
66663 Merzig-Ballern  
Tel. 06861/9395246  
info@radwerk-saar.de

**S** **BAUMANN** SPANNDECKEN GmbH  
BELEUCHTUNG - AKUSTIK - DESIGN  
Bezirkstraße 97 · 66663 Merzig · Besseringen  
tel: 06861 15 80 - mail: (info@baumann-spanndecken.de)

**S** **Stahl Kreativ - Schlosserei Konrad Fries**  
Dillinger Straße 5 · 66701 Beckingen · Tel.: 06835 / 67545 · Fax: 06835 / 500755  
@: info@stahl-kreativ-saar.de · Homepage: www.stahl-kreativ-saar.de

**T** **PFUNDER** TORE · TÜREN · ANTRIEBE BERATUNG · VERKAUF · SERVICE  
Ihr zuständiger Vertragshändler Werkkundsensibel  
Tel.: 0 68 38 / 99 33 700  
66809 Nalbach · Pirmisau 4  
www.normstahl-saar.de

**V** **Adriano Brausch** Maler- und Verputzarbeiten  
Farbe und Putz! Trockenausbau · Fassadendämmung  
Tel. 06872-994382  
www.adrianobrausch.de

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
der Christoph Staß GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
Bernd Mosbach.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Mitteilungsblatt „Beckingen“.

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Beckingen“ unter  
<http://epaper.wittich.de/103>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 9.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mo., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Peter Schill**  
Gebietsverkaufsleiter  
Mobil: 0177 5337300  
[p.schill@wittich-foehren.de](mailto:p.schill@wittich-foehren.de)

**Anika Kiemes**  
Verkaufsinendienst  
Tel. 06502 9147-181  
[a.kiemes@wittich-foehren.de](mailto:a.kiemes@wittich-foehren.de)



## ALTE GLÄSER TAUSCHEN

### SANCO Energiesparisolierglas für

Neubau und Renovation.



Geld sparen, Umwelt schonen.

Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · [www.glas-leuchtle.de](http://www.glas-leuchtle.de)

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

## WZMtec Schreinerei und Beschattungstechnik

Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie, Innenbeschattung, Insektenschutz, Holzterrassen, Fenster und Haustüren.

Telefon 06867-2650000 · Moselau 1 · 66706 Perl-Besch

## KARWAT Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

### FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**HOTEL  
BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

## Der Schwarzwald ruft...

**Kraft tanken, Wald baden, Ruhe spüren...**

### Relaxwoche

- 7 Übernachtungen mit Halbpension
- tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett
- 5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett
- 1x festliches 6-Gang-Menü
- 1x kaltes Vesper

ab **458,-€**

### Die kleine Auszeit

- Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
- 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
- 1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obstteller
- 1x Kaffee und Kuchen
- 1x kleine Flasche Wein

**2 Nächte ab 185,-€**

### Schwarzwaldversucherle

- Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
- 4 oder 5 Nächte mit Halbpension**

ab **272,-€**

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?



## Garten- & Landschaftsbau

Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!

Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach

Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166

- Neu- und Umgestaltung
- Stein- und Pflegearbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Zaun- und Mauerbau
- Baumschnittarbeiten
- Grabpflege und Grabgestaltung

☎ 06831 - 4899440 ☎ 01515 - 9098360

## KÜMMERER

- Beratung, Verkauf und Montage von Duschkabinen und Duschtrennungen
- Reparatur von Duschkabinen
- Modernisierung von Duschkabinen mit Rückwänden
- Erneuerung von Silikonfugen in Dusche und Bad
- Tausch von Duschkopfprofilen



Lager: Moosbachstraße 7 in 66773 Hülzweiler | [hallo@aufmass-dusche.de](mailto:hallo@aufmass-dusche.de)  
[www.kuemmerer.eu](http://www.kuemmerer.eu) | Privatanschrift: Blaulochstraße 12 - 16 | 66798 Wallerfangen

## Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186

Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

## HERBSTAKTION bis 31. Dezember



**BLICKPUNKT  
OPTIK**

NEUE HERBST-  
KOLLEKTION

**20€\***

HERBSTBONUS  
BEIM KAUF EINER  
BRILLE AB 150 €

NEU: ONLINE  
TERMINVERGABE  
MÖGLICH!

\* Nur gültig während des Aktionszeitraumes (bis 31.12.2020)

🌐 [WWW.BLICKPUNKT-SAARLAND.DE](http://WWW.BLICKPUNKT-SAARLAND.DE)

📍 /BLICKPUNKTSAARLAND

☎ FRAULAUTERN 06831 966 12 06

☎ MERZIG 06861 939 37 77

STANDORT MERZIG • TRIERER STR. 215 • 66663 MERZIG  
STANDORT FRAULAUTERN • PUHLSTRASSE 1 • 66740 FRAULAUTERN



Talstraße 266 • 66701 Beckingen  
 Tel.: 06835 504300  
 Öffnungszeiten Markt:  
 Montag-Samstag: 7-20 Uhr  
 Öffnungszeiten Bäckerei:  
 Montag-Samstag: 5.30-20 Uhr  
 Sonntag: 8-11 Uhr

Besuchen Sie uns auf Facebook:  
 EDEKA Kaiser  
 Besuchen Sie uns auf Instagram:  
 EDEKA Kaiser



**8.99**

**Pfanne Hähnchenfleisch gewürzt** 1 kg



**6.99**

**Pfanne Schweinefleisch gewürzt** 1 kg

Nur am Montag, 19.10.2020  
**20%**  
 auf Käse aus der Bedienungstheke und Prepack (auch auf Angebotsware)



**2.22**

**Vitrex Mineralwasser** verschiedene Sorten, Packung mit 6 x 1,5-L-PET-Flaschen zzgl. 3,00 € Pfand (1 L = € 0,25)



**1.49**

**Zewa Wisch & Weg Küchentücher** verschiedene Sorten, z. B. Original 4 x 45 Blatt, Packung



mit 3 Glaskaraffen

**97.54**

**SodaStream Sprudler Crystal Titan** inkl. 3 Glaskaraffen (je 0,6 L) (spülmaschinenfest)

**HAPPY HALLOWEEN**

Freuen Sie sich auf unser Special am Freitag, 30.10. und Samstag, 31.10.2020 jeweils von 10-18 Uhr:

EDEKA Kaiser und die Firma Scheid-Gewürze präsentieren im Bistro was Heißes für die kalten Tage.

An der Theke wird duftend lecker zubereitet und im Markt verkostet. Dazu ein gutes Gläschen. Seid gespannt!

Mehr dazu erfährt ihr in der nächsten Woche.

Angebote gültig von Mittwoch, 14.10. bis Samstag, 17.10.2020, KW 42

Alle Preise sind in Euro angegeben. Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Herausgeber: EDEKA Kaiser Florian e. K., Talstraße 266, 66701 Beckingen.

Wir ♥ Lebensmittel.



**DER UMWELT ZULIEBE: UNVERPACKT!**

Beim Einkaufen Gutes tun – wie? Ganz einfach: **Unverpackt einkaufen** und so Verpackungsmüll sparen.

Bei uns findest Du Nüsse, Müsli, Trockenfrüchte, Reis, Nudeln, Getreide und noch viel mehr zum Selbst-abfüllen – und das in **Bio-Qualität!**

Und wer noch mehr Plastik sparen möchte, kann bei uns jetzt auch Wasch- und Putzmittel von **AlmaWin** nachfüllen.

Also, auf zu BUDNI und Gutes tun!

**DEIN DROGERIEMARKT TALSTR. 266 IN BECKINGEN**

**10% RABATT**  
 auf abgefüllte Reinigungsmittel bei Wiederverwendung der Flasche.